

Дагъустан дишагъли

2/2022

ИНСАН

УЖ'ВАЛ ПАЙ АПИУРИ...

ГЪАЛИБВАЛИН ЙИГЪАЗ БАХШ ВУДИ
**«МУ ГЪЮРАЙИБ ПОЕЗД
ВУЙИН?»»**

СЯНЯАБТКАР

**13-ПИ НУМРАЙИН
РУКЪАН ЛЕДИ**



Мушайлов М. Х. (1941–2007) День Победы – встреча с ветеранами республики (1985) холст, масло.

**С ДНЁМ
ПОБЕДЫ!**





АЪСРАРИЛАН, ЙИСАРИЛАН...

Аъжалсузвалин цѝа!
Аъгъязуз,
Вахтра думу
Ктѝубшвуз ву къувватсуз.
Даима цѝа гъѝбтруб убгуз
Йиз кѝван убгру чирагъ ву.

Фазу АЪЛИЕВА

Даима цѝа... Ватандин Аъю дѝядвин кѝваин уъхбан лишнарикан саб, гъѝйиху игитар халкъди кѝваин уърхбан лишнарикан саб.

Йисар гъягъюра, инсанар гъягъюра...

Амма кѝваин уърхюб даима гъубзну ккунду, дархъиш вахтарин аълакъѝир, насларин аълакъѝир къатѝ хъиди. Хъа дурар, гъадму аълакъѝир, гъадмукъан лазим вуйин ухъуз? Цѝийи вахтнан, жара деврин инсанариз дурари фу тувру? Кми-кмиди тувру гъаму суалнаъ саб асас мяна а – инсанар никк убхъру чѝивишнарин фуну дестейикан вуди гъисаб аплуруш, гъаддилан асиллу ву. Эгер ухъу инсанарси гъисаб аплуруш, ав, гъушдарикан фикир уъхъюб лазим ву! Дарш, ухъкан манкуртар, чпин ккудубшуб аъгъдру чѝивишнар хъуз мумкин ву.

Му месэлайикан улхруган, Фазу Аълиевайин ччвур кѝваин шулайиз. Дугъу чпин юкѝвар даима цѝигъ ургуз гъязур вуйи чирагъарсдар инсанарикан хайлин дупна!

Дѝави кѝваин гъѝбтруб гирами ву, гъаз гъапиш

думу инсандин рюгънан гъѝйбатлувалин, хъугъвалин, гизаф миллетарикан ибарат вуйи халкъдин албагувалин ва сабвалин ухъуз багахъ вуйи мисаларикан саб ву. Ихъ бицѝидариз ва хутлариз, ихъ гъюкуматдин ва халкъдин тарихнаъ инсанар сатѝи гъаплу бедбахтвал гъабхъѝиб, амма багъри жил бадали, фикир дарапѝди чпин уъмрар туву къягъялар ади гъахъѝиб, шаксуз, аъгъюди ккунду...

Думу пашман гъядисѝирин иштиракчѝир йислан йисаз цѝиб шула. Ва гъадму къѝснат гъял гъаплу вахтнан игитар фицдар гъахънуш, анжагъ йирси шиклари, дѝядвин йисарин пашман ва кѝваантѝан вуйи мяълийири, кинѝири, романари ва поэмѝири кѝваин аплура.

Ав, дурари кѝваин аплѝиди, эгер ухъу дурар гъюрхѝиш, гъюрайи наслихъна гъякъѝкъѝи игитвалин ва ватанпервервалин мисалар тувуз ухъхъан удукъѝиш ва гъар йигъан дигѝиш шулайи читин вахтна даима къѝматлуваларикан фикир уъхъюз гъабхъѝиш.

НАИДА КЕРИМОВА

ЭФИРИЗ ЯРХИ РЯКЪ..... 10

Ихъ ватанагъли, Хив райондин Хирижв гъул'ан вуйи Селимат Гъюльмягъямедова Дагъустан Республика-йин "Дагъустан" ГТРК-йин дахилнаъ айи табасаран чѝалниинди эфириз туврайи радиойин ва телевидениейин редакторди лихури сад-швнуд йис ву.



УГЪЛАНГЕРЕК АЪДУЛКЕРИМОВА..... 32

– Ваъ. Жилир, узу ва ич гъадагънайи бай. Гъаци гъабхънѝийики, гизаф йисар къяляхъ ич къюдюхарр бабкан хъайизра кечмиш гъахънѝийи. Кефсузди айи узу амрихъан душнайзу. Духтрари жилириз суал тувнѝийи: фуж къутармиш аплуру – хпир, дарш бицѝидар? Дугъу, учуз хъана бицѝидар шлувалик умуд кивну, узу къутармиш аплуб ккун гъаплнѝийи ...



ФАТИМАЙИН КЪЮБ АЪСРИЗ ВУЙИ УЖЪ ВАЛ 36

Фатѝи Этнойин аккаунт соцсетарѝи машгъур блогдѝилан ккебгънѝийи, дина яваш-явашди 10 агъзур подписчик уч гъахънѝийи. 2020-пи йисан Фатѝимайи ТикТок ахтармиш аплуз къаст гъаплнѝийи. Дугъаз душваъ аудиторѝия ва кѝвантѝан вуйи инсанар къабул гъахънѝийи..



ТЕАТР ККУН АПИНАЙ!..... 38

– Узуз гъам бицѝидариз вуйи, гъамсана ахъюдариз вуйи спектаклѝириъ ихтибарлу игитарин ролар ккуркъурзуз. Йиз роларин жюре – кѝваъ фуклѝа адру бицѝи риш, юкѝв улубкънайи жигъѝил риш вуйи, хъа гъамус рягъѝимлу дадѝирин, камаллу чѝирир ролар уйнамиш аплураза.





Гъизил артухъуб шлуб дар... Гъизил кайи гъумракан дидин бици тикйир штухъди марцц аплуру, думу зегъмет гизаф али ляхин ву, хъа дициб зегъмет зигуб дав шулдар. Гъизил багъа шейъ ву. Дидин ранг дубгурдар. Диди акв тувру. Ва думу вари вахтари жилиин али варитан багъалубдин кымат улупрубди гъубзна. Хъа думу девлетси, зегъмет улупру уълчмера ву, гъаддиъ дидин тафавутлувалра а. Асас жюрейин инсанаринра, гъизилин тикйиринси, суйлувал ужуз шлуб дар. Дурарихъна инсанар зигуру, дурари аьндар гаф пувализ, гъюн ккивбаз, къувват тувбаз ккилигуру. Гъацдар инсанарин багахъ яшамиш хъузра ккун шулу.

ГЕРЕКДИ ГЪУЗУБ БАХТ ВУ...

УЗУ ТКЕЗБАН ЭСЕДОВА ВУЗА...

Республикайин диагностикайин центрин лабораторияйин диагностикайин отделениеин заведиш Людмила Абдуллаевайин кабинетдиъ уч духъну, гъарашугъари чпин руководитель гъахъи Ткезбан Мягъямедсеидовна Эседова кIваин аплурайи. Гъи думу, лихури имдаршра, коллективдиз чакан аьхир адарди улхуз шлу, дурарикан гъарсариз чан уьмрин тки хъуз удукъу инсан вуди гъузна. Чпин насигъятчи чпихъди хъадрувализ дилигди, дурари думу кIваин гъитра ва Республикайин диагностикайин центрин тарих Ткезбан Мягъямедсеидовнайин ччвур адарди фикриз гъадабгъуз даршлувалин гъавриъ а.

–Узу му аьнтIкьба коллективдиз гъадму касдин кюемкниинди гъафир вуза, – ктибтура Людмила Абдуллаевайи. – Дугъан насигъятниинди 1991-пи йисан узхъан узуз цийиб вуйи ляхин дубгъуз удукъувалиин комиссия инанмиш гъапIнийза. Думуган жигил пишекар конкурсдин бинайиинди ляхниз гъадагънийзу. Хъа Ткезбан Мягъямедсеидовна отделениеин заведиш гъахънийи.

–Рафтар анжагъ хъугъвалиндар, манидар, инсанвалиндар, пуз шулуки, багахълувалиндар вуди гъахънийич, – кIура Людмила Мягъямедовнайи, – ва узуз гъира думу кас чешне вуди гъузнаузу. Центрин коллектив тешкил

аплуру вахтна Ткезбан Мягъямедсеидовна шагърин I-пи нумрайин больницайиъ лихурайи, – ктибтура Людмила Абдуллаевайи, – душваъ думу мединститут ккудубкIбахъан участокдин духтирди лихуз хъюгънийи. Хъасин, клиникайин лабораторияйин къайдйириинди ахтармишар аплбаан пишекарвал дюбхну, Москвайиъ урусатдин медицинайин академияйин сагъ аплбан кафедрайин бинайин хъади-хъади чан пишекарвал за дапIну, думу клиникайин лабораторияйин диагностикайин духтирди гъилихну.

Хъа клиникайинна диагностикайин гъуллугъназ регъбервал туври, Ткезбан Эседовайи клиникайин лаборатория лазим вуйибдихъди тямин ва дидин ляхин заан дережайиъди тешкил гъапIну. Гъаци вуйиб гъисабназ гъадабгъну, республикайин Минздравди Ткезбан Эседовайиз диагностикайин центрин бинайин али диагностикайин лабораторияйин отделениеин заведишди лихуз теклиф гъапIну. Ва дугъхъан цийи коллектив чан ляхин аплуз удукъувалиинди сагIи аплуз гъабхъну.

МЕКТЕБ – ГЪИЗИЛИН МЕДАЛИЗ, ВУЗ – УЪРУ ДИПЛОМДИЗ...

Идара аплбан бажаругъ айивали ихъ игитриз республикайиъ ужударсарикан саб вуди гъисаб аплурайи гъуллугъ яратмиш аплуз мумкинвал тувну.

–Гьархну ккундар,– ктибтура Людмила Мягьямедовнай,– читин 90-пи йисари сагьламвал уьхбан гьуллугьар читин аьгьвалатнаь ахьнийи, гьийин деврин тлалабариз жаваб тувру лабораторияйиз лазим вуйи медицинаин алатар адайи, аьгьювалар айи пишеклар гьуркIрадайи. Хьа Ткезбан Мягьямедсеидовнайин хасият аьгьюди ккунду. Гьарсаб ляхин хьайи-хьайибси аплуру думу хилар хьиржвну ляхнихь хьюгьнийи, гьаци, лабораторияйин диагностикайин ляхин дугьу неинки ликрийн гьапIнийи, хьа гьацира клиникайинна диагностикайин лабораторияйин артмиш'валин программа тартиб гьапIнийи. Хьа ляхниз пишеклар гьадагьруган, гьам пишекларвалин, гьамсана инсанвалин лишнарра дериндиан гьисабназ гьадагьуйи. Ткезбан Мягьямедсеидовна учвуз аьгьюди ккундийи,– кIура Людмила Мягьямедовнай. –Дугьу мектеб гьизилин медализ, вуз – уьру дипломдиз гьурхну. Думу вари ляхнариь отличница вуйи. Ва дугьу яратмиш гьапIу коллективдин ляхин центрин диагностикайин отделенийр биналамиш шлу мядан гьабхьнийи.

Фикриз гьадабгьай, вердиш вуйи ва йирси духьнай «пипеткйирин» методикйирихьан хьюгьну, лабораторияйин цIийи оборудование гьаракатнаь ипуз дубгьури, чан пишекларвалин гизаф ляхин гьабхури, дугьу гьадму вахтна варитIан улихь душнайи медицинаин кьайдйир ишлетмиш аплуз хьюгьну. Жикъи вахтнан арайиь лабораторияйин духтлар Москвайин улихь хьайи клиникйирийи: йицIишубур духтир-лаборантдиз ва кьар фельшер-лаборантдиз аьгьювалар тувнийи. Натижайиь лабораторияйиь ургуб отделин ляхин тешкил аплуз гьабхьнийи. БицIи вахтналан РДЦ-йин лабораторияйин отделение уьлкейин ужударсар клиникайинна диагностикайин лабораторийирин дережайиз за гьабхьнийи. Хьасин лабораторияйин вари гьуллугьчйир заан категорияйин духтлар гьабхьнийи. Ва гьаму уьмуми ляхнин рюгь Ткезбан Мягьямедсеидовна вуйи, отделенийиь лихурайи духтлар дугьан дамагь гьабхьнийи. Руководитель вуйи думу аьгьювалар гьадагьуз бизар шулдайи, духтрик духтирвалин кьуру фурс кубчIвиш, учв гьалатI даршлувалин инанмиш гьабхьш, думу духтирди гьузурдар, гьисаб аплуйи Ткезбан Мягьямедсеидовнайи. Дугьу урусатдин улихь хьайи лабораторийирин пишекларихьди, уьлкейин лабораторийирин кIулин духтларихьди дуствал аплуйи. Гьадму вари чалишмиш'валари дугьаз лабораторийирин ляхнийи заан тлалабариз жаваб тувру дережа уьххюз мумкинвал тувну. Ич пишеклар гьар хьуд йисак Боткиндин больницайин лабораторияйин диагностикайин кафедрин бинайин сертификацияйиз гьягьюйи. Ткезбан Эседовайин гьюзчиваликкди центрин вари отделарийи ерли лабораторияйиь гьюзчивал гьабхуйи, диди гьахру ахтармишарин якьинвал тямин аплуйи, диди республикайин вари районариь хайлин уьзарин диагноз вахтнинди дивбаз, сагь аплбаз, гьадму гьисабнаан тарагьру ва вирусдин уьзаринра, кюмек тувуйи. Лабораторияйин диагностикайиан

республикайин Минздравдин штатдиь адру кIулин пишеклар вуйи дугьан регьберваликкди диагностика аплбан гьийин деврин йирхьцIур кьайда ляхник кирчна, думу ляхни жюрбежур уьзар эвелиь аьгью ва сагь аплбаз кюмек тувра. Ткезбан Эседовайин хьугьвализ цIибтIан адру дармнар, медицинаин алатар ихтибар аплуйи, думу дугьан марци намуслувализ ва туву буйругь тамам аплрувализ вуйи кьимат вуйи. Дугьу регьбервал туврайи лаборатория пишекларвал за аплбан, жюрбежур семинарар гьаббан бина хьуб аьдати ляхин вуйи. Гьубзрайиб ужур тешкилатчийин, гьайгьушнар гизаф айи гьуллугьнан руководителин ляхин удкуьрувалин мюгьтал хьуб вуйи.



ХИЗАН – ГЬАРГАНДИН ЗААНВАЛ

Ткезбан Мягьямедсеидовнайин риш, профессор, медицинаин илмарин доктор, ДР-йин лайикьлу духтир, ДГМУ-йин акушервалин ва гинекологияйин кафедрин заведиш Асият Эседовайи гьамци гьапну: «Узуз медицинайиз рякь улихь ккимиди улупнайи».

–Дада варибдиь нумуна ву,– ктибтура дугьу,– хизандиьра, ляхнийи. Дадайин айтIан низамлували дугьаз вахт чаз ккунибси адапIуз мумкинвал тувдайи. Дугьан гьарсаб дакьикьа улихь ккимиди гьисабназ гьадабгьнайи гьапишра, гьалатI хьидарза. Дици хьували дадайиз неинки сагьламвал уьхбан тешкилатчиди гьузуз, хьа гьацира ужур дада, хпир, кейвани, баб хьузра мумкинвал тувуйи. Ич хулаь кюмекчийри игьтияжар гьуркIбаз ккилигури гьузуз кьабул дапIнадар. Дадайи гьисаб аплуйики, ляхин ва хал сабди тмунубдиз зарар тутрувруганси албагну ккунду. Ич адаш Эсед Мутагьирович гьарган мялимди гьузу инсан гьабхьваликан дадайи кIуйи.

Дагьмединститутдин сагь аплбан факультетдин декан, профессор, илмарин доктор, терапияйин кафедрин заведиш вуди, дугьу чахь урхурайи студент риш, ич дада, дугьан сикин хасиятназ, сабурлувализ ва урхбаь заан натижийриз кьимат тувну, чаз хпирди ктагьну.



Гъаци албагу хизан арайиз гъафну. Дурар сариз сар ккундийи, гизаф урхуйи ва урхуб ич хизандиь заанди дебккнайи. Хулаь гъарган гизаф хялар шуйи ва гъарсариз фикир тувуйи.

–Узуз ва йиз чве Мутагъириз абйир-бавар дигиш даршлу ва дудрубгру нумуна вучуз,– кIура Асият Эседовайи.

Дугъу саб вахтнара хизандин гъайгъушнарикан, ляхникан аьси хъуб, чан гевюл улупдаи, гъарган сабурлуди, метлеб айирди, уж вал ккун апIрурди, умун дишагълиди гъузуйи. Хасиятнан думу лишнар тухумдин ччиварикан, дугъан рягъимлу ва жавабдар абйир-баварикан ву, гъисаб апIура Асият Эседовайи.

Ич баб Каиль-халумди читин вахтари инсанариз сурсатаринди кюмек туври, уьл убжури гъахъну. Думу инсанарин юкIварий гизаф жумарт инсан вуди гъузну, чан ришра дугъу гъаци тербияламиш гъапIну.

Аба Мягъамедсеид аьгъюди гъахъи инсанари кIван апIурайиганси, аку, дугъривал ккуни, намуслу инсан вуди гъахъну, дугъу чан вари уьмур гъюкуматдин хатIасузвалин гъуллугъариь лихбаз бахш гъапIну.

–Узуз дада, муганайизси, гъамусра чан багахълуйирин, гъарашугъарин рякъ аку апIру, гъарган вардиз акв туврайи чирагъси гъузнайивал къадарсуз важиблу вууз,– кIура Асият Эседовайи. – Фикриз гъадабгъ, дадайиз чан гъарашугъарикан саки вари аьгъяйи. Дурари чпин жинибра дугъахъди пай апIуйи, гъаз гъапиш дурари дадайин къяляхъ чпи гъвандин цалихъси гъисс апIуйи. Хъа думу багъа кымат даринхъа!

ДАДА...

Пуз шулуки, гъира Ткезбан Мягъамедсеидовна чан гъарашугъариз рюгънан насигъятчиди гъузна. Дурариз думу неинки насигъятчи, хъа гъацира чпин хусуси ва пишекарвалин тажруба артухъ гъапIу инсанси гъузна. Дугъан гъарашугъ, лабораторияйин гъуллугъан духтир Лариса Гуровайи кIурайиганси, лабораторияйин коллектив – му Ткезбан Мягъамедсеидовнайин веледар ву.

–Дугъаз инсан фицир вуш дишла аьгъю шулу, – кIура Ларисайи,– ва учухъ дюшюшнан инсанар лихуб фикриз гъадабгъуз шлуб дар. СумчIур йисандин арайиь учу

халис хизан гъахъунча, ич медицинайин хизандиь айи ужудар аьдатар гъира уьрхюроча.

Центрин кIулин духтрин заместитель Румия Тонаевайи учв Ткезбан Мягъамедсеидовнайихъди гъилиху къад йис коллективдин важиблу ляхнин гележег тйийн гъапIу рюгънан ва эдеблувалин бина вуйивалси гъисаб апIура. Хъа лаборатория, пишекрин фикриинди, диагностикайин центрин гъуллугъан асас участок ву, дидкан, вари дарш, гизаф асиллу шула. Ткезбан Мягъамедсеидовнайин хасиятнаь Румия Токаевайи къайд гъапIу лишнарин арайиь гаф-чIал апIуз аьгъювал, гъарашугъарихъна гъюрмат, ачухъвал, кIвантIан вуйивал а. Гъаму инсанвалин лишнар дугъак гъуркIну кайи, гъаддиз думу Диагностикайин центрин коллективдиз пишекарвалин ва инсанвалин чешнеди гъузна.

Инсанар ккун апIуб – му цIибтIан алалабхъру бажаругъ ву... Думу деонтология илмин бинайиь дигиш даршули гъубзна. Ткезбан Мягъамедсеидовна гъадму илмин терефкарси гъисаб апIуз шулу. Гъарашугъари къайд апIурайиганси, дугъхъан учIрурра хъуз шуйи, амма саб вахтнара дугъу инсанариз гиран ктапIдайи, ва дурари думу хъюлакк дисдайи. Коллективдиь халис хизандиьси вуйи – умунди, юкIварий рягъим ади.

ЮкIв архаин хъпан бадали, дадайи чан рягъимлу хилар кIуллан алдатуб чIяаьн ву. Саб гафниинди, дада... Ав, дугъхъан гучIдайи, амма дугъу гъапиб сарира дарапIди гъибтдайи. Думу дугъридан дада вуйи, хъа дадайиз гиран ктапIуб гуннагъ ву! Ва дугъан аьндарвали ва рягъимлували фуну читинваларианра удучIвуз, дерд гъял апIуз кюмек тувруб аьгъюди, инсанар дугъахъна гъягъюйи.

Гъаз дугъан думукъан гъадри кайи инсанариз? Ужур инсан хъувализ лигну, хъа гъацира хил алдабгъуз ва фукъан читин хасиятнан гъарашугъадикра гъюрматназ лайикъ лишнар агуз аьгъювали. Гъаддиь а дугъан аьнтIикъавал... Гъаддиь а дугъан текрар дарилувал... Гъаддиь а дугъан бахт – гъарган инсанариз лазим вуйирди гъузувалиь...

Аьйшат ТАЖУДИНОВА

Аьламатнан
инсандихъди гизаф
йисари танишди
хъуб – му яв айтлан
дюн'я девлетлу
аплуру, дюн'яйиз жара
саягъниинди лигуз
гъитру къисматнан
пешкеш ву.
Дугъан юкв
инсанариз ачухъди ву,
ва диди бедбахтвалиъ
ахъу таниш даруринра
дерди дишлади гъисс
аплуру. Хъа думу
гъацира эскрин дада
ву, эскрарихъди
гюрюшар дугъаз
асасдар шулу. Дугъан
рягъимлу ва жумарт
юкв эскрар багъри
хулахъ ва абйир-
бабарихъ цигал
духънайиб гъисс
аплуру. Ва дугъу,
дадавалин хлинцар
гъатларццури,
кюмекнан хил
гъачлабккуру. Дициб
ляхин дубгъуз шлуб
дар, хъа думу
гъарсар инсандиз
вари уъмриз дарс
хъуз мумкин ву...



УЖ'ВАЛ ПАЙ АПИУРИ...



дадайихъан чан кІван
гьисслуваинди,
гъайгъушниинди, чан
балин ясана шуран
рюгънаъ фу шулаш
ашкар апІуз, дидиз
къимат тувуз, лапра
гъагъи гъялнаан удучІвуз
кюмек тувуз шулу.
Гъадиз жямьяблугъди
дишагълийин роліз асас
фикир тувну ккунду.

Ихъ уьмуми дагъустан
хулаъ шулайибдикан
ачухъди, гиранвалар
ктарди пуб лазим
вуйивалиин Таиса
Билаловна инанмиш
ву. Гизаф инсанар уч
духънайи мяракийриъси,
асккан дапІнайидарин,
абжузарин ва кюмекнаъ
игътияж айидарин

Жямьяблугъ кас Таиса Мягьямедовайихъди
гюрюшар манидар шулу.

Бабвалинна бицІвалин месэлийр гъял апІбаъ
дибиснайи тереф дигиш даршлу касдин мелзланан
Дагъустандин жележегдикан фикрар ерхъуб лапра
важиблу ву. Таиса Билаловнайин гьисслу ва жарарин
дерд кайи кІваин дициб ихтибарвалин къимат абхюб ву.
Думу дугъан уьмрин, пишекарвалин зурба тажрубайиин,
айтІан гъялниин биналамиш шула, чахъди жаради
таниш апІбаъ игътияж айиб дар.

Таиса Билаловна «Урусатдин дадйир» тешкилатдин
региондин отделениеин председатель, ДР-йин
дишагълийирин Союздин президиумдин, ДР-йин
эскрарин дадйирин комитетдин, «Саб вуйи Урусат»
ВПП-йин Каспийин МО-йин политсоветдин, ДР-йин
Главайин ихтибарлу ксарин советдин член ву. Уьмриъ
абхю гъалатІ гъапІу касдизра бабвалин гъюн ккивуб
чан асас буржиси гьисаб апІру инсанариканра ву Таиса
Мягьямедова. Думу гъятта къувватлу жилижвуварира
хилар эрхру гъядисйирин яцІаъ шулу. Рюгънан дициб
мюгъкамвал дугъак наънан вуйкІан?

Чаз жямьяблугъ касдин рягъят дару рякъ кадабгъну,
Таиса Мягьямедовайи уьмрин гъамциб къайда гъибисну
– саб вахтнара читинваларикан абрзар дарапІуб,
абксина, багахъ хъайидар ужувлахъ хъугъуз гъитри,
читинвалариан удучІвури, читин рякъюьди гъягъюб...

Аргъаж шулайи насил тербияламиш апІбаъ
дишагълийин, дадаин роликан къатІиди улхуб,
хизан, ватандаш ислягъвал, хизандин къиматлувалар
урхбахъна дих апІуб фтилан ккебгъну ккундуш,
гъерхнийза дугъхан. Думу фикрарикк ккахънийи:

– Гъи ихъ жигъилариз фу шулаш, ватандаш тереф улупну,
райондин, гъулан уьмриъ, ляхний дишагълийин роль
гужал апІбаз фу лазим вуш абгъю апІуб дагъустан
дишагълийириз чарасуз лазим ву. Дишагълийихъан,

багахъра, ихъ абдати уьмриъра думу месэлийирикан
улхуб чарасуз ву. Ва гъюкмин улихъ милли абдатарин
бинайиинди хизандин къиматлувалар мюгъкам,
хизандин ва жигъил наслин эдеблувалин бинйир
тешкил, муниципалитетатарий дишагълийирин советар
ва жара жямьяблугъ тешкилатар мюгъкам апІбан
месэлийр шлубкъан кми-кмиди гъитІирккнуну ккунду.

Ихъ республикайиъ шариабтІан гужалди гъахъи
абдатарин ва рякъяр-ражарин бинайиъ ккебгъу хизандиъ
жилижвуван абхювал гъадмуганси гъубзну аш, маракълу
гъахънийза.

– Суал рягътиб дар. Дюн'я гъи гъациб абхю
гъяракатниинди дигиш шулаки, му суалназ саб
саягънан къатІи жаваб тувуз читин ву. Хъа саб узуз
якъинди абгъязуз: абхю гъяракатниинди гъябгъюрайи
нир чан гъирагъарий дегъзаманйирианмина тухмарин
аблакъйириинди, хизандин мюгъкамвалиинди адлу
гъабхъи Дагъустандин намуснан кодекс чпин бинайиин
яратмиш гъабхъи абдатари уьбхиди. БицІидариз
рюгънанна эдеблувалин тербия тувбаъ хизандин ва
хизандин къиматлуваларин заанвал асас мурхъул вуди
гъабхъну. БицІидар дагълу юрднан абдатариинди,
рякъяр-ражариинди, наслиан наслиз тувру
къиматлувалариинди къягъял эскрарси тербияламиш
апІури, дагъустанлуйириз хизандиъ цІин манишин
уьбхюз абгъюди гъабхъну.

Гъюжат апІидарза, читин, дар вахтар улуркъна. Амма
узуз абгъязуз: гъамусдиз ади гъабхъи дагълуйирин
намуснан кодекс, дидкан узу зиихъ дупнайза, дагълу
юрднаъ гъийин девриъ яшамиш шулайидарин асас
лишанси гъубзну ккунду. Гъавриъ аза, гъи жямьяблугъ
жара, девлетлуйириз ва касбариз пай дубхънайи,
жорбежюр цІийи гъяракатарин чулар ккивнайи
шарайтарий хизандин къиматлувалар уьрхюз рягъятди
дар. Гележегдиъ Дагъустандиъ яшамиш шлу лайикълу
насил гъязур апІбан бадали, ухъу ихъ веледар, мюгъкам

хизанар яратмиш апуз, шараитарихъди тямин дапну ккунду.

Узу дагъустан хизанариъ шлу читин аьгвалатнахъди кми-кмиди раст шулаза, думу дюшюшариъ ихтиятди гаф-чIал апуб лазим шулу. Увуз аьгъявузки, ухъухъ хизандин рафтар, вардарин улихъ гъял апуб къабул дапнадар. Арайиз дупнайи аьгвалат гъял апбан, вуйи-вуйибси гаф-чIал апбан ерина, абйир-бабари хизандиъ фукIа дубхъну адруганси улупуру, жямьяьтлугъ тешкилатарихъан ва гъюкмин гъуллугъарихъан чпин читинвалар жин аплуру. Къандиси гъадму гъял гъюкмиз къаршуди удучIувализ, террорист тешкилатариз гъягъювализ илтибклуру...

Гъи дагъустан халкъдиз яратмиш'валин, уьмрин вари цирклариъ чпи улупуз мумкинвалар тувбиинди, цийи карханйир, заводар, фабрикар ачмиш аплури, лихуз йишвар тешкил апбиинди сатIи хъуз, дурум тувуз ва гъалиб хъуз бициб вушра мумкинвал тувна. Улихъ гизаф ляхин хъа. Ва анжагъ гъюкмихъан ялгъузди думу кIулиз адабгъуз хъибдар. Ихъ варидин, вари дагъустан жямьяьтдин кюмек лазим ву.

Гизаф ляхнариз цийикIултIан дилигну ва аьтрафариъ айибдиз, ухъуз марцц апуз даккни зир-зибилихъан хъюгъну, экстремизмийн, терроризмийн месэлирихъна, дугъри къимат тувну ккунду. Узуз, дадайизси, дагъустанлуйирихъна, гъарсаб дагъустан хизандихъна илтибклуз ккундуз – вижнасуздар хъувалихъан гучI апинай! Пай кадабIнайидарин ва бахтсузарин, манишнахъ ва гъайгъушнахъ мягърум вуйидарин дюн'яий учIвиган, бала-къаза жараринуб ва сар касдинуб даршлувалин гъавриъ шулу. Ихъ республикаийн гъял ухъу йигъан ихъ улихъ дийигънайи месэлийр фициб хъуркъувалиинди гъял аплураш, гъаддилан асиллу ву. ВаритIан читин гамар сарун алдагъунхъа. Хъа дапну ккуни ляхин гизаф ими.

Текрар аплураза, вари хизандилан кебгърувалиин инанмиш вуза. Сабпи нубатнаъ – Дагъустандин гележег.

Хъа сабсанубдикан пуз ккундуз. Чпин аьдатар ва рьякъяр-ражар уьрхюри, дагъустанлуйири вари заманйириъ рьягъим, вижнасуз дарувал улупури, сари тмунурихъанди юкIв убгури гъахъну. Гъира думу аьдатар дюрхну ккунду.

Таиса Билаловнайиз чав региондин отделениеиз регъбервал туврайи «Урусатдин дадйир» тешкилатдикан суал тувнийза.

–«Урусатдин дадйир» жямьяьтлугъ тешкилатдин ляхин ватандаш жямьяьт артмиш, дадйирин жямьяьтлугъдин ва яшайишдин роль за апбиина жалб дапнайиб ву. Жямьяьтлугъ гъяракатну, гъюкуматдин ва региондин бицидариз тербия тувбан цирклиъ гъюкуматдин политикаий дадавалин ва адаш'валин роль за апбиина диш дапнайи программйириъ иштирак шули, гъюкмин ва жямьяьтдин арайиъ тясирлу аьлакъйир албагура. Гъацдар метлебар айи дишагълийирин жямьяьтлугъ тешкилатарира, тажруба пай апбан шараит яратмиш аплури, арайиз дупнайи месэлийр гъял апуз мумкинвал тувра.

Таиса Билаловнайин рюгънан рьягъимлувалин, кIван жумартвалин дарсар, ужувлан ва кIван манишнан шадвал хру цирарси, хъа гъацра гъарашугъар, жямьяьтлугъ ксар, ужудар дустар чаз багахъ ва сатIи аплуру кIвантIан вуйи ляхинра ву.

Дугъахъди гаф-чIал гъанIдари, му инсандин рьягъимлувализ, жарарин къисматнахъанди гъайгъушин кайивализ лайикълу къимат тувну, чпира уж'вал артухъ апуз ва думу тарабгъуз гъялак шулу...

Аьйна АБЛИЕВА





*Яв язнайиз
швувас гъягъюрза*

– Забидат, саб дакыкыбайиь дийигъ!– Валида тукандиан удучИвурайи Забидатдин багахъна гъушнйи.

–Узуз уву агъю гъахъндарзуз! – гъапнийи, чашмиш духъну, Забидатди.

–Аьламатнан ляхин дар! – рихшант апIруси гъаьлхънийи Валида,– аьхиримжи вахтна увуз узу асла агъю шули имдарвуз. Уву Заремайин сумчрий, яв бали узу швушвди гъадагъбанди дар гъапну ва бализ шубар улупну кIури, гъеобхънзуз.

–Кадабгънайиб думу гафарий гизаф а, агъдарзуз, шли увухъна дурар гъурукънуш, амма думу гъакъ ву.

–Забидат, узу яв бализ швушвди гъюбанди дайза аьхир, яв язна хъз ккайрихъди йиз ккунивал айиз, бализ швушв агайиз, уву яв шураз жам аг. Дагълуйрин, хулаь аьхюну риш гъитну, бицину бализ швушв агру аьдат адар аьхир!

Забидатдихъан хайлин вахтна гафкъан апIуз гъабхъндайи, сифте думу гъакси лизи, хъасин чугъндурси уьру гъахънийи. Дугъу чан вари къувват саб гъурдаз уч гъапIнийи ва инчI ккадапIнийи:

–Валида, йиз бай Камил АьлитIан фтиинди харжир, ясана ич тухум фтиинди асккан вуш, ясана йиз бали фтиинди намус кабцIнуш, агъю апIуз ккундийзуз. Учуз гъаму гъафтайиь яв абйир-бабарихъна уву хъирсуз гъюз ккунди айчуз.

–Аьлдин абйир-бабариз гъи гъюз ккунди а!– гъапнийи Валидайи ва гъушнйи.

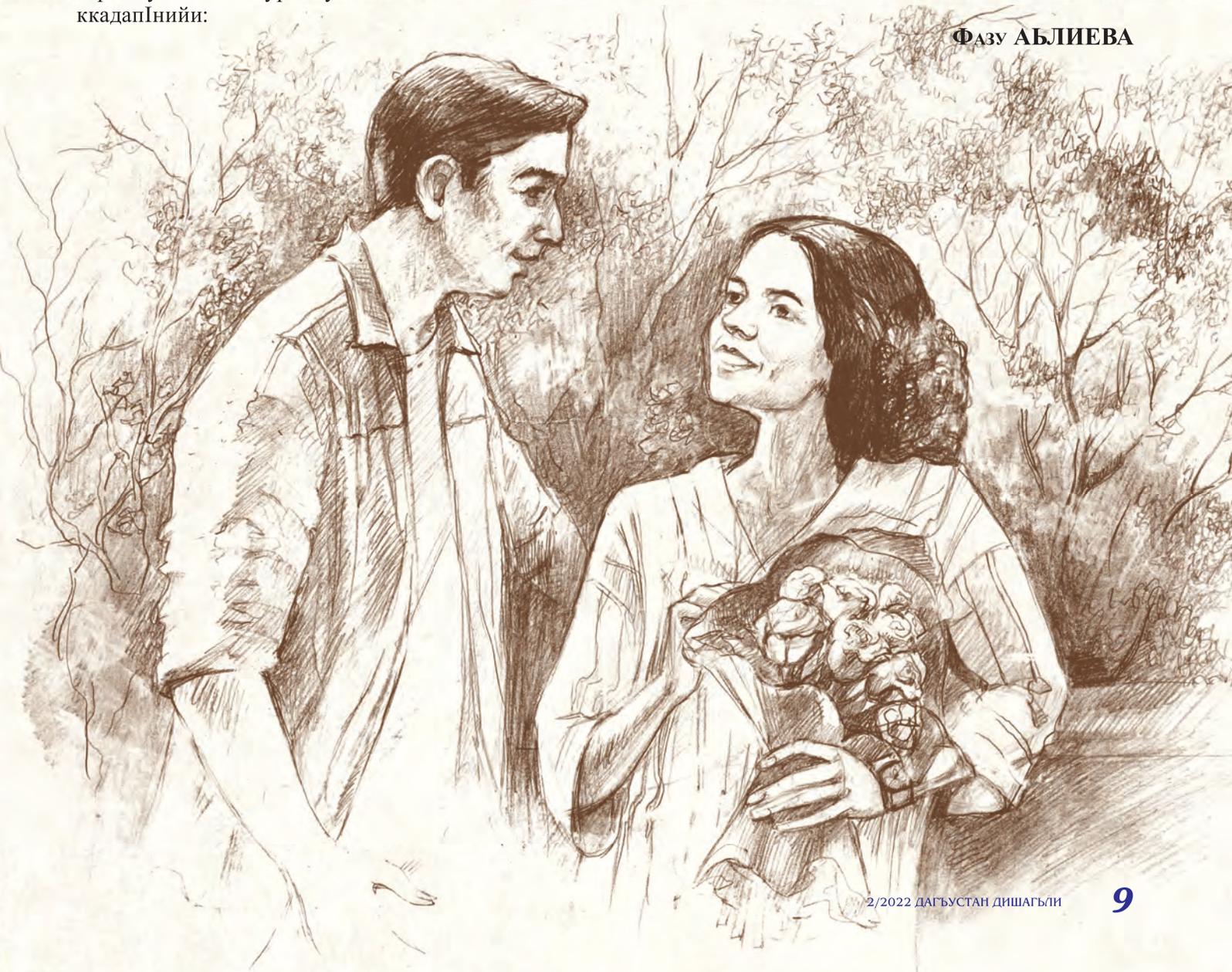
Саб сьаьт гъабгъайизра, Забидатна Муртуз Валидайин хулаз гъафнийи. Дурар гъяркъю риш, чан сумкара гъадабгъну, хул’ан удучIвнйи. Камил дугъаз паркнаь чпин вердиш вуйи йишвахъ ккилигурайи.

–Валида, уву гъи ич дадайикан фу гъапIунва? Хулаз гъафир гъялакди цIйи палтар алахъуз хъюгъну. Адашра улихъ гъитну, учвухъинди гъяракатниинди гъушну, хиял апIин, ичв хуларик цIа кабхъна.

–Учу хабарсузди алахънийчу, рякъру гъялариан, узу дугъаз гизаф къабул гъахъну!– гъаьлхънийи Валида.

–Уву узузра гизаф къабулди вузуз,– гъапнийи жигъили ва дугъахъинди гъизигюлерин кунцI гъачIабккнийи.

Фазу АБЛИЕВА



ЭФИРИЗ ЯРХИ РЯКЪ



Ихь ватанагъли, Хив райондин Хирижв гьул'ан вуйи Селимат Гьюльмягьмедова Дагъустан Республикайин "Дагъустан" ГТРК-йин дахилнаь айи табасаран ч'алниинди эфириз туврайи радиойин ва телевидениейин редакторди лихури сад-швнуд йис ву. ГТРК-йиз Селимат 1990-пи йисари ляхниина гьафну. Редакторин гьуллугьнахьна вуйи дугъан рякъ ярхиб ва мяналуб гьабхьну, гьадму саб вахтна читинубра.

Улихьнаси узу Селиматдихьди гюрюшмиш гьахьунза ва дугъахьди сюгьбат гьубхунза.

Учвур му баркаллу, гьаму деврин табасаран дишагьлийихьди таниш йихьай, гирами журнал урхрудар!

- Селимат Зейдуллагьовна, уву табасаран редакцияйиь лихури гьамус ц'иб вахт дар, гьи ихь редакцияйин ляхникан фу пуз шулвухьан?

- Йиз редакцияйиь ляхин апури садшвнуд йис вуйиз. К'ваин илмийиз, узу сифте мина редакцияйин теклифниинди машинисткади гьафнийза. Думу вахтари редакцияйин коллектив ахьуб ва гьадмиб вуйи. Душваь к'улин редакторди ужуб юк'в айи инсан, шаир Пирмягьмед Кьасумовди ляхин апурайи. Ахьюну редакторди уву лихурайва. Саб гафниинди, мушваь йиц'икьюр касди ляхин апури гьахьну. Эфирин вахтра думуган биц'иб дайи. Саб сьаьтна гьац' эфирин вахт абц'бан бадали, хайлин зегьмет дизигну ккундийи. Ккундушра-ккундаршра сьаьт йиц'икьюбдиз редакторихьна гьязур материал тувну ккундийи.

К'ваин илмийиз кьанна хьуб дакьикьайиь дюн'яйин хабрариканси, ихь районариь айи хабрарикан, гьулан мяишатарин ляхнариканра, мисалназ, гьасил апурайи сурсатарикан, мяишатарин натижйирикан дупну ккундийи. Передачйириин к'ваант'ан лихуб алабхьуйи. Мидланра савайи, милли редакцияйири музыкайин яратмишарра эфириз туври гьахьну.

Думу вахтари редакцияйиан удуч'вурайи материалариз, иллагьки т'анкьидвалиндариз, шагьрарин, районарин улихь-к'улихь хьайидари жаваб тувну ккундийи.

Хьа гьийин девриь дицдар т'алабар имдар. Йиз фикриан, му ахью нукьсанвалра ву.

Думу вахтари варидин хуларий радиоточкйир айи. Инсанар, эфирин вахтназ ккилигури, хулаь гьузууйи. Жьуван багьри ч'алниинди республикайин меркездиан мялуматар, хабрар ва мяьлийир ерхьуб ахью шадвал вуди гьабхьну.

Гьи радиойиз дициб ахью кьувват имдар, гьаз гьапиш интернетди вари эвез дап'на. Гьи радиойин сес ФМ-диант'ан ебхьури имдар. Дидихь хьпехьуз варидариз мумкинвалра адар.

Милли редакцияйин гьурулушра дигиш гьабхьну. Гьи ихь редакцияйиь лихури имбур сар узут'ан дар, вахтра ц'иб дап'на. Гьаци вушра, узхьан шлуси, деврин т'алабар гьисабназ гьадагьури, ляхин апураза.

- Уву бязиган телепередачйирира гьахури шулва. Думу ляхниканра кидибт.

- Улихьди милли редакцияйири телепередачйир гьахуб айиб дайи. Хьа ахьиримжи йисари жьуван багьри ч'алниинди передача гьабхувалин вазифара учухьна тувну. Дупну ккундуки, передача тешкил апуб ва гьабхуб рягьят ляхин дар. Гьаз гьапиш, деврин т'алабариз жаваб тувру материалар уч апуз гьагьиди алабхьуру. Мисалназ, узу, материал уч ап'бан бадали, районариз командировкйириз душну ккунду.

Командировкаийъ узу халкъдин яшайишдиканна дуланажагъдикан, халкъ айи аьгъвалатнакан, гъуларин мектебарийъ шулайи дигиш'валарикан ва хъуркъуваларикан, ужудар инсанарикан материал уч дапӀну ккунду. Хъа гъарган командировкйириз гъягъюз машин ва жара мумкинвалар адарчуз. Гъар фици вушра, учу халкъдин культурайин уьмрийъ ахмиш шулайи гъядисйирикан тамашайириз улупуз чалишмиш шулача.

Мялум вуйиганси, аьхиримжи вахтари милли чӀаларин месӀлийр учӀрудидийигънайивал гъисабназ гъадабгъну, чӀаллан артмиш'валикан ва думу уьбхбакан вуйи передайирира кми-кмиди туври шулча. Гъелбетда, милли чӀалар дюрхну ккуниваликан гизафси аьлимари, мялимари, шаирари кӀура. Дурариз кайи гъалаб узур гъисс апӀураза.

Йиз фикриан, журналистдин асас вазифара гъадму ву, месӀлайин учӀрувал халкъдин улихъна адабгъуб ва дидиз кьатӀи кьимат тувуб.

- Увуз, хал-хизан хъайи табасаран дишагълийиз, фу вувуз ляхин ва хизан?

- Узу хизан гъарган сабпи йишв'ин дивраза. Хизан, кӀуруганси, йиз гъала, узу архаинвал гъисс апӀу мукъ вуйиз. Гъелбетда, ляхниъра жавабдарвал гъисс апӀураза. Гъаџиб жавабдарвал адарш, лихуб лазим дар. Гъийин деврин табасаран дишагъли жарар ву. Дугъу инанмишди уьмрийъ ликар дивра. Дишагълийин гъадму инанмиш'вализ гъюрмат апӀуб лазим ву.

Хъа йиз хизан, шюкюр ибشري первердигариз, ужуб вуйиз. Йиз уьмрин юлдаш Уьмар Гюльмягъямедов тикилишчи ву. Дугъан хилариинди швнудсад хулар тикмиш дапӀна. Чан ляхин дериндиан аьгъю инсан ву думу, гъаддиз дугъаз чан дустарин, учуз аьгъюдарин арайиъ гъюрмат-хатурра а.

Учуз кьюр ришна сар бай ачуз. Дурар эвленмиш духъна. Учухъди ич байна швушв яшаммиш шула.



Дурариз чпизра кьюр велед а. Вари миржир хтул ачуз, гъадрарикан йирхъур чпин абйир-бабарихъди Урусатдиъ яшаммиш шула.

- Ихъ жикъи сюгъбатнан аьхирийъ "Дагъустан дишагъли" журнал урхрудариз фу ккун апӀурава?

- Саб кӀуруб, "Дагъустан дишагъли" журнал ич хизандиъ, кӀуруганси, дегъ заманйирихъанмина урхруб вуйи. Учубурсузди нубатнан нумрайиз ккилигури шуйча, фицики ич хизандиъ багъри чӀалнахъна ва культурайихъна гъюрмат зади уьбхойи. Хъа тму

терейнаан, думуган, гъиси, вари аьгъю апӀуз думукъан аьхю мумкинвалар адайи. Телевизорарра вардихъан гъадагъуз шулдайи. Гъаддиз чапдиан удучӀвурайи газатар, журналар кьиматлу шей'арси кьабул апӀуйи.

Узу гъарсар дишагълийиз бахт, мюгъкам сагъвал ва ислягъ уьмур ккун апӀураза. Дишагъли бахтлу вуш, инсанйатра бахтлу ву.

- Чухсагъул, Селимат Зейдулагъовна, узухъди сюгъбат гъабхбаз! Увузра сагъ'вал, хъуркъувалар ва нубатнан передайириз ужудар игитар ккун апӀураза!



ГЪЮСЕН АБДУРЯГЪМАНОВ, шаир

Аьхиримжи бегьер

Узу кюгьне Ужихъ гъулаь бабкан гъахъунзу, амма узу духъну йицуд йигълан ич гъуландар гализ кючмиш гъахъну. Даккун-даккунди чпин багъри ужагъ гьибтрайи дурар, гъарури чаз гирами вуйиб аьрабийриь ивну, садар – кIваь цIийи умуд ади, тмундар умудсузди рякъюь учIвну. Жара йишваь чпиз, чпин веледариз фу ккилибгураш, дурарин яшайиш, гележег фициб шулуш, думуган саризра хабар ади гъабхъундар.

Аьхирра, 1965-пи йисхъанмина цIийи йишв'ин йиз гъуландари тIумтIун, вичун, жвугърийин багъар битмиш гъапIну, хулар дивну, хал-хизан, мал-къара ккебгъну. Гизаф лихуб алабхъну дурариз. Кюгьне Ужихъ ич гъуншйир вуди гъахъи гизафдари цIийи Ужихъра саб мягълайиь хулар тикмиш гъапIну. Лап къаназ ич абйир-бабарихъан хуларин къюбпи мертеба дивуз гъабхъундайи, кюмек адайи. Гъадашдин гафариинди, хуларин шибритIар адатIубси, ужхъари хуларихъ хъайи багъариь дишла гъарар кивуз хъюгънийи. Гизафдари гъелемар кюгьне гъул'ан гъахънийи. Ич ва Эспет эмейин гъяятдиь саб-къюд йислан къувватлуди цирклар гъатIарццу хатрутин гъелемарра гъадлин гъахидар вуйи. Йиз шубуд йистIан дайиз, амма гъиси кIваин илмийиз – хъадан гъачIнинган нивкI'ан хъиргубси, узу ва узутIан къюд йисан ахью йиз чи Къисханум хатрутин гъарихъна жаргъуйча. Думу лизи хатрутин гъар гъамусра, гъар хъадну инсанариз чан ширин ва хъIатIабццу бегьер туври, ич хуларин къяляхъ дийибгъна. Думу гъар, сифтена-сифте, йиз абйир-бабариз, ич абйирин накъвар имбу кюгьне гъулкан вуйи пак фикир ва ялгъуз лишан ву. Гъаддиз, му хатрутин гъарихъна вуйи рафтар ич вардарин гъира асасдар вуйич – думу учуз марци пирик мисал вучуз. Гъамусра думу чан али йишв'ин гъяйбатлуди дийибгъна. Наан ашра, учу, гизаф дарш, йисан саб ражну, хатрутар уржру вахтна му гъарин бегьер дадмиш апIуз чарасуз гъулаз гъягъюри шулча. Гъадаш ва баб имиди, хатрутин гъарик къархур хъидар, хъасин дидин къисмат фициб шулуш, шлиз аьгъа...

Ич гъарихъди сабси кюгьне гъул'ан духну киву жара хатрутин гъарин къисмат пашмануб гъабхъну... Гъаддикан вуйиз му бицIи ихтилатра.

Учуз, бицIидариз, ЦIийи Ужихъ шлин гъяятдиь фициб хатрутин гъар аш, аьгъяйчуз: кIару хатрут дарш лизиб, истIлиб дарш ягълиб, гъятта гъулаь фуну гъар вартIан ухди убжруб вушра. Фицики гъулаь хатрутин гъар саринуб шулайиб даи, хатрутар итIуз фунуризра, гъятта зат таниш даруризра, ихтияр айи. Гъелбетда, вартIан ухди убжру хатрутин гъар ич мягълайиь дарди жара йишваь хъуз мумкин даи, гъаз гъапиш гъулаь варитIан ахью ва гъалин мягъла ичуб вуйи, мидланра

савайи, варитIан ухди гъачIин къаршуламиш апIрубра ич Кечел мягъла вуйи. Гъациб ччвур тувнайи дидиз. Ич мягълайиз мициб ччвур тувбан бинара, багънара айи аьхир: мушваь яшамиш шулайи жилижвувар, сар гъидидитди, вари кечлар вуйи. Дявдин йисари фуниь тухъ хъайиз ипIруб, жандин мани палат дархъи, абйир – дявдиь, дадйир хутIлариь ясана зегъметнан фронтдиь ади, хъайивал ва гъайгъушин дибрихъу бицIидарик кечел кабхънийи, натижайиь кIулиз чIвар йивуз шлуганси чIар алир дурарикан саркъан имдайи...

Ич мягълайиь уьмур хилин гагънийин алибси ахмиш шуйи: шадвалра, пашманвалра вардарин ракнарнихъна сабси гъюйи.

Узура гъадму пеэрин демексиб жанлу мягълайиь ахью гъахъунзу. Вушра, риш' ватари узуз жара мягълийириан вуйидари, кечел мягълайиан вуйи риш кIуруган, писди хъял гъюйуз. Хъа гъаци кIури рихшантар апIрудар узухъди саб классдиьра урхури гъахъну. Узу дурарихъди швнубсабан кчIирхнира вуза. Гъаци вушра, дурарин мезлар дисуз гъабхъундаизухъан... Мидланра савайи, дурарин гафарик гъякълу айгъамра кайи аьхир – саб кIуруб, ич мягълайиь гъякъикъатдиьра саки вари жилижвувар гъяцIли кIулар алидар вуйи, къюб кIуруб, эгер ич гъадашдикан улхури гъахъиш, дугъан кIул'ин али кушар тIубариинди гъисаб апIуз шуйи. Амма сабдин рази дайза: узу кечел мягълайиан вушра, кечел дайза аьхир, аьксина, йиз кIул'ин али кушар ултIукъиш, саб гута абцIуйи. Узухъ бурма гъалин кушар хъайзухъ, гъаддиз ич мирас Мирзягъмед имийин хпир Угълан бажийи ва Инсаф халайи, узуз «бурма» кIуру ччвурра тувнийи... Гъадму кушари узу сад йигъан хатрутин гъаргъан ахърайир гъюрхнира вуйзу. Му гъамци гъабхъи ляхин вуйи.

Ари гъадму варитIан ухди убжру хатрут ич мягълайиан вуйи Эспет эмейин гъяятдиь айи. Думу ифтиинди вардарин эме шуладаршра, инсанарихъна вуйи рафтариз лигну, мягълайин вари бицIидар дугъахъна, «Эспет эме» кIури, илтIикIуйи. Чан гъяятдиь аргъаж шулайи чан гъар вушра, Эспет эмейи гъар чанубси ваь, хъа вардаринубси гъисаб апIуйи, гъятта ярхладиси нач апIури дийигънайи бицIидарра кмиди гужниинди гъарин кIанаккна хъади гъюри, кюлер ис апIури, дурарин хилариь иври, ккунибкъан хатрутар итIуз гъитуйи. Амма бязи кюлер Эспет эмейихъанра дисуз ва ис апIуз шулдаи – бицIи, истIли жандкин жакулсир думу ягъли кюлерихъна рукъдайи. Гъамциб арайиь думу чан саб мурчвахъ гакIвлар, тмуну мурчвахъ лазим шул кIури ужуб-харжиб дабхънайи гъяятдиь, гъарин кюлер ис апIуз гъягъяц хъайиб фукIа абгури, тIиришвси илтIикIуйи.



Хъа учуз Эспет эмейиз дициб гъягъяц дибихънура ккундайчуз, гъарин кIакIариз удучIвуз гъялак шуйча, мидланра савайи, гъаригъ гъючIвну гъитIу хатруттарин тIяаьм асла жарабси шуйчуз. Учуз дугъаз гъягъяди дициб гъягъяц хъайи маргъ дибрихърубра аьгъяйчуз, фицики думу гъар ражари дициб маргълихъ лицуйи, амма гъарган натига саб шуйи – адайи дициб гъягъяц дугъан гъягъяди.

Циб арайилан, учIру маш даIну, учу Эспет эмейихъан гъаригъ гъеуз ихтияр гъадабгъуйча.

Ич бицIивахт хатрутин межди меэлди рябкъюйишра, дидизра чан гъайгъушна аи, ва учуз ич бязи гъайгъушна гъюкуматдиндартIан важиблударси гъиргъуйчуз. Аи ич думу вахтнаь чан девлетра. Магъа гъаму хатрутин гъариккна гъюб, дидин кIакIназ удучIвну, гъулан тму терефнаь дийигънайи чуплагъ Чваран табариз лигуб, дурарин гъузгъунвалиин гъайран хъуб – му учуз сабдихъдира эвез апIуз даршлу девлет вуйчуз. Гъаз гъапиш дурар ич бицIивахтнакан кIатIуз даршлу багъри ва багъалу савкъатар вуйи...

Му йигъанра, гъарганси, дада ич гъунши Шири бажийихъди хъачариз душну имиди, узу, ич мягълайин бицIидарра уч даIну, Эспет эмейин хатрутин гъариккна гъушнийза. Учу мурглин тIуларикан дубхнайибсиб къяни ракин абцубси, Эспет эме дишлади хул'ан утIурчву.

– Хатрутар итIуз гъафунчва? Явашай, гъарин кIанккан мургул йивурза, хъасин ипIинай учвуз ккунибкъан, – дупну, думу ярхи тIуларин мургулра гъадабгъну, гъарин кIанаккна гъафи.

– Учуз гъаригъ гъеуз ккундучуз, Эспет эме. Ихтияр айин? – гъерхза дугъхъан. – Хъасин гъарин кIанккан мургулра учу йивидича.

– Лигаь гъа, ахъруси мапIанай, – гъапи Эспет эмейи ва, мургул арчлик кубсн, къяляхъ хулазди гъушу.

Учу гъарсари саб кюл кадабгъну, вари сабси йирхур кас гъаригъ гъеъча: узу, Лидуч, БикетI, ФатIи, Зиябат ва МилатI. Узу имбудартIан ухди гъарин кIакIназ удучIвуз къаст даIну, гъялакди гъарин къабликанзина кеърайза. Йиз классдин шубар БикетIна Лидуч, саб истIли кюлиин, дидлан асина ликарра эрхну, деънайи. Тмундари гъапIраш эгъемият тувуз вахт адайзуз. Саб герендилан узу гъарин кIакIназ удучIвза. Гъарин кIакIнаь аи кюлер ккурудар ва диржрудар вуйи. Амма узуз саб Iадалкъан гучIури адайзуз. Гъараригъ гъеуз тажрубара айзуз аьхир. Мидланра савайи, гъарин кIукIишиь аи хатруттарик ужуди ригъ кубкIруб, гъаддиз дурар чIатхудар ва ицидар шлуб аьгъяйзуз.

Вардари ккебехъну хатрутар итIурайи, гафар апIуз саризра мажал адайи. Саб вахт гъубшган, Лидучри, гъаригъ гъимиди, кIару хатруттарин кIару рангну гъирихъу чан хилар имбудариз улупуз хъюгъю. Дугъан гъвал ккабцIуб аьгъю шуйи.

– Му кIару хилар хъади закур мектебдиь гъидритиш гъапIхъа? – гъерху дугъу швумал духънайириси чан хилар заргури.

Гъарин кIакIнаь имбу узу дугъан хилариз лигуз ва дугъаз фу-вуш пуз чалишмиш шули, кIул ис гъапIза.

Гъаму арайиь йиз хъюхънихъ чан хлинцарра йивну, гъаргъанзина фу-вуш гъитIибху. ГучI дубхъну гъилиркъу узу, али кюлилан ликарра ултIуччвну, гъаргъан асина тIирхуз хъюгъзу. ТIирхурайир швнуб-саб кюлихъ гъивнушра, ицрушин гъисс шуладайзуз, гъамус, хъа жилик йивуз гъязур шули, чIигъар апIурайза. Амма жил'ина хъуркундайзу, саб къяни кюлихъ кушар хъарсн, гъаркансина керхнийзу. Ликар ерчури, ишурайза, амма узухъди хъайи йиз дустарихъан кушар кюлихъан хъарсуз шуладайи. Йиз чIигъариз хъуркъу Эспет эмера узу хъарснайи кюлихъна рукъурадайи. КIуллан леь аьлчIябгъюрайигансиб ицрушин гъисс апIурайза. Гъаму арайиь йиз кушар хъарснайи кюл, чIикърикъ даIну кдубшву ва узура хъади жил'ин дабхъу. Гъамус ликар дивру йишв гъибихъзуз, амма хатрутин кюл кушарихъан хътабхъбанди дайи. Йиз бурма кушар азад апIури, вари гъарин кюлилан илтIишнайи.

Саб герендилан Эспет эмейин гъунши Халикъ дайи саб ярхи маргъра хъади ич гъарайназ хъуркъу. Халикъ дайи ич Ужихъ асас инсан вуйи, дугъан гафниин гаф иливрур гъулаь адайи. Думу лизи гъайвниинди мягълайиансина гъягъруган, учу, бицIидари, хъазаргну гъайвниин дуснайи атлуйиз ракнарнихъан тамаша апIуйча. Хъа мягълайин шубар шид хуз булагъдиккна гъягъруган, Халикъ дайи ва дугъан хпир Шевле бябях дусну шлу гакIвлин тахтайихъан ярхладиси гъягъюз, тахтаийин деънайи дурарихъинди дилилигди, ухди мушвхъан гъутIурччуз чалишмиш шуйи, фицики жикъи, яни ликарин сискъарик ктруркIру булушкIир, юбкIир алидарин ва кIулихъ ягълухъар хъадрударин ликариккна Халикъ дайин хилиь ади шлу гъяса тIибхуйи. Думу гъяса саспидарин ликарик йигъан швнуб ражари кIубкIузра мумкин вуйи, фицики мягълайиан мектебдиз, булагъдиккна, тукандиз, яни наана-вушра гъягъру рякъ гъаму таможняйиз ушар тахтайихъантина айиб вуйи. Думу гъяса йиз ликарикра саб-швнубан кубкIнийиз. Ицру апIдайзуз, хъял гъюйзуз. Хъа Халикъ дайикан хъял ва гиран апIуб – му КъаркIул дагъдикан жвуван хъюхъяр йивувалик мисал вуйи. Гъацира гизаф ражари алдакури, ккадаркури, гъараригъан ахъри дюргъну гъузгъун духънайи йиз хъюхъяр КъаркIул дагъдикан йивайиз, кIулкан ягълухъ ктибIуб ва тахтайихъан гъудучIвайиз юбка гъалчгъарилан цIиб ис апIуб рягъят вуйи. Мягълайин саки вари шубари гъацдар аьмлар дудургънайи. Аьламатнан ляхин ву, жара гъуларин, мягълийириан ич мягълайиз гъафидарин палат алабхъбан саягъну Халикъ дайик саб жюрейинра гъайгъу кипдайи. Дугъан хусуси къанунар мягълайин шубаризтIан кайидар дайи...

Халикъ дайи Эспет эмейихъан убрушв хуб тIалаб гъапIу.

– Гъайиф дарин му бурма кушар, – гъапи чак тахсир кайибси Эспет эмейи.

Гъаму арайиь Халикъ дайи, Эспет эмейи убрушв хайиз ккилилигди, чан жибдиан фу-вуш адабгъу. Думу гаркIал вуйи. Чан хуларин улихъ дивнайи тахтаийин дуснайиган, дугъу ругъул бицIи улжвнихъди убчIру апIури шлу къябар гъайи гаркIал.

Хатрутин гъарин кIанакк аьлчIягъну кацIахнайи ликариан ва хилариан ифи рубзури, кушар гъарин

кюлигъ гъярсн, кѹл ис апѹз даршулайи узуз хилиъ гаркѹлра ади Халикъ даи багахъ гъахъиган, гъян'ан хъанара ахю гъарай адабхънийиз. Узу дугъу йиз кушар къатѹр апѹрувалин дишла гъавриъ гъахънийзу. Мягълайин узутѹн ахю шубари, нубатнахъди швнуд йисан хъайивал апѹри, жвурхури, бантар хъитѹри ярхи гъапѹ кѹру кѹзран нурариси нур туврайи йиз бурма кушар гъайиф!

Узу гъарай ипну ишурашра, Халикъ даин машнак саб къарцѹкъан гъирибшвундаи, дугъан хилиъ айи убчѹру гаркѹл «шярх» дапѹну йиз кушарилан гъубшган, гугахъишв хътабгъганси гъабхъизу. Йиз гъарайра къатѹ гъапѹ ѹруниси хътубтѹ. Саб дупну кюлихъан азад гъабхъи йиз келле чан айитѹ убхъурайи дерднан йисирвалиъ абхъу. Узу рижв хътру къирихъси русвагъ духънайзу, хъа Эспет эмейи чкиди дубхну, йиз келлейикан ягълухъ ктибтѹ. Хъа Халикъ даи, саб гафра дарпиди, уѹру-кѹру рангнан туфлийир али ликар багдадуриси жилин диври, гъяятдиан удучѹву.

Хилар, машар кѹру хатруттарин ширишди кацѹнайи Лидуч ва имбу шубар маймнин чирккварси рякъюйи, дурар Эспет эмейин гъяятдиъ узлан илтѹишну дийигънайи. Гъятта дурарин аьлхъюб гъюру рякъѹбура узук аьлхъюб капѹрадайзук, йиз гъевес бегъемди дачабхънайи.

– Узу гъягъюраза ич хулаз, – дупну, Бикетѹ сарпирди, кѹвантѹарик инчѹра кади, Эспет эмейин гъяятдиан утѹрчвну гъушу. Тмундар, йиз ва йиз кушарин гъайифар зигури, дийигъну имийи.

– Гъайиф вуйи яв уччвудар кушар, Сувайнат. Ичв бабу фу кѹуйкѹн? Баладар, фикир мапѹн, гъюру йисаз кушар ярхи хъидияв, – дупну Эспет эмейи узу ккарцѹ, хъасин хатрутин гъюбгъю кюл гъарин кѹанккан гъадабгъну, арчлигъ гъипу...

Эспет эмейин гургутум арчил илтѹибкѹнайи гъяятдиан учу удучѹвруган, мягълайин баяр-шубар аьлхъбар апѹри засина гъюрайи. Узу дишну айиб дурариз дяркъѹри кѹри, кѹл тму терефназ илтѹибкѹну, фтиз-вуш лигурайибсиб уйин апѹри, дурарилан улдучѹвну гъушза. Узуз, «Цегъ гъипѹрин гугахъ цѹа хъа», кѹруганси, вари мягълайиндариз узу гъаргъян ахъуваликан ва Халикъ даи йиз кушар хътатѹваликан хабар айиганси гъибгърайзу.

Йиз варитѹн вафалу дуст Лидучра узухъди ич хулаз гъафи. Мушваъ дугъаз таниш дару саб мурччкъан адаи, фицики думу вахтари гъуншйир, хъайир удуз, аьлярхюз, хъа хъибтуз хъябхъган, чпин бицѹидарра гъадагъну, сар-сарихъна кми-кмиди гъягъюйи. Хулан кейванийи цѹиккбар уржуйи, жилижвувари махъвар ктитуйи, бицѹидар дурарихъ хъпехъуйи, хъа гъунши дишагълийир ляхнихъ шуйи. Тап гъацѹишвар хъайиз гъади. Учѹ, бицѹидар, ахъюдарин сюгъюрлу ихтилатарин ширинваликкди, фуж – леѹф ккипну пичран гъвалахъ, фуж гутайиин дуркъарин къяляхъ нивкѹз гъягъюйчу. Нивкѹз гъушу гъуншйирин бицѹидар, дадйир гъягъруган, хъиргдайи, гъааху йишваъ гъитуйи. Хъа мил ккудубкѹган, дадйири вари учу цѹарнахъди ккирчайи ахънаркк ккауйи. Нивкѹлдиси дурарин манишин гъисс апѹри, гъачѹиндиз ич ширин нивкѹ

давам апѹйча. Гъади узу Лидучрихъди саб ахъникк гагъ дурарин хулаъ, гагъ ич хулаъ швнуб-сабан хъиргунзу. Думу геренар ич уьмриъ варитѹн багдадар гъахъиб гъамус аьгъязуз.

Ваъ, гъамусдин бицѹидариз бицѹивахт имдар, думу аьжайибди ахмиш шула ва дишла ахъювализ илтѹибкѹра. Хъа ич вахтарин бицѹивахт манзил ва сяргъятар айиб даруганси гъибгъуйчуз. Дидиъ вари айи: ригъра, мархъра, аквра, мучѹушинра, хъанара хайлин девлет. Хъа ич бицѹивахтнан варитѹн ахю девлет – му юкѹв ужудар метлебарихъна рякъюъ тѹапѹрайи азадвал вуйи. Ав, учу азад бицѹидар вуйча, учу чпин йисирвалиъ тѹаѹру гаджетар ва телефнар думуган ади гъахъундар. Гъаддиз ич тамшйирра, учуси, асиллу дарудар вуйи: гъирчѹ кѹикѹлар, къяйдаг-маргъ, кинтѹ-маргъ, туп-маргъ, генгъйир ва жарадар. Хъа къуршикан учу ктаури гъахъисдар уччвудар нинйир гъи туканариѹра адаршул. Учѹ дурариин палтарра алахъуйча, дадйирин гъячѹргъю булушкѹйирин канчѹарикан дирхури... Бицѹивахт – му жара аьлам ву, дидкан ктибтуруш, саб ихтилатнаъ – йишв, саб рякъюъ – манзил гъубкѹдар, гъаддиз йиз къантѹа гъабхъи келлейихъна хътаркураза.

Узуна Лидуч ич цѹапѹру хулаъ учѹвруган, бабу хъачар уркурайи. Баб, йиз кѹулик ичуб дару ягълухъ кидибтѹну гъябкъган, тяжублу гъаши.

– Вагъ, му фу аьлават ву? Му ягълухъ гъапѹруб вуяв, жан риш? Увухъди гужниндикъан кѹулихъ хъабхъуз гъитуз шуладайзухъан. Фу гъабхъну? – сабдихъди саб суалар тувуз хъюгъю дугъу, – хъасин йиз аьлчѹгънайи хилар-ликар гъяркъган, гучѹ дубхъну, уркурайи хъачарра гъитну, йиз багахъна гъафи.

Узук хъанара ишуб кубчѹвзук.

– Думу Эспет эмейин хатрутин гъаргъян ахъну, – узхъанди жаваб туву Лидучри.

– Вайгъарай! Гъеле хъудубч ягълухъ, кѹл гъюбгъюншул'яв? – машнан рангар дигиш гъахъи бабан.

– Ваъ, кѹл гъюбгъюндариз, Халикъ даи йиз кушар хъдатѹну, – кѹвантѹ ккапѹри, улар марцѹ апѹри, жаваб тувза бабаз.

– Фици? Халикъ даи яв кушар...? – айибтѹн мягътал гъахъи ич баб.

Узу жаваб тувайиз, Лидучри вари хъайи-хъайибси ктибтѹ.

– Баладар, уву ярхи кушариз хъайивал апѹруганси ахю духънадарву, ахю хазна гъудубгундар'яв, мишан. Душну увура Лидучри Къялчѹву булагъдиккан саб чайдний айи шид аьбкъинай, – гъапи бабу ва чан хъачар уркуз деу.

Таза хъачарин хуш ниъ ухди вари хал вуйибси тарабгъуйи. Хъа афрар уржюз хъюгъган, ицѹиб ниъ мягълайиѹра кписдаи. Сабпи укѹан африз ккилигуб – му жвуван сабурлувал ахтармиш апѹуб вуйчуз. Укѹан афри хулаз ва ич юкѹвариз фициб-вуш асас гъевес, тазавал ва хъугъвал хуйи...

(Давам гъюру нумрайиъ)

Бицидариз вуйи табасаран халкъдин мяълийир

ЖАКЪВЛИН МЯЪЛИ

ВичІли-вичІли, Чилихъна,
Чилхъантина Ханахъна,
Ханхъантина Гугрумдис.
Гугрумдиан шид гъадабгъза,
ШалбузтІан миркк гъабхиза,
КикІил адру йишваъ кІел гъапІза,
Адам кІуру бализ швушв гъапІза,
Гъява кІуру риш швуваз хъаъза.
Сарди вушра, шад вуза,
Хутлар уърхру бахтлуза.

ГЪЮДРАН МЯЪЛИ

Къакъра-къакъра, гъюд вуза,
Гъюдран ликар куд вуза,
Арсар али сул вуза,
Сулеймандин ул вуза.
Гъяриз зарбди тІибхарза,
Нирик кубчІвну жибкІарза,
Гъарзукк дубснуб ебцарза,
Гъулаз дишла тІибхарза,
Шаду мяъли апІарза,
ЧІварккиди-чІварккид,
ЧІварккиди-чІварккид.

ЛУФАРИН МЯЪЛИ

Учу вуча, чйир вуча,
Чуру бендериккан вуча.
Хючна Къадирин швушварча,
ЧІвалакк Зангийин шубарча,
Нирик душну жикІарча,
Гъарзукк дусну эрцарча,
«Гъу-гъу» мяъли апІарча,
Гъуйикк мукъар апІарча,
Уччу чиркквар адауз,
Луфарин лиж ахю хъуз.

Журнал в журнале



фото @pazil_alilov



Зачем птицам перья?



Перья нужны птице для того, чтобы сохранять тепло и летать, - они придают ее телу и крыльям обтекаемую форму, приспособленную для полета. У каждого вида птиц свой цвет оперенья. Обычно самцы ярче и красочнее самок – так им легче привлечь внимание подруги!

- Мягкие пуховые перья удерживают теплый воздух у кожи птицы. Они согревают ее, как теплый плед.



Какие птицы «висят» в воздухе?

Среди птиц есть и свои «вертолеты». Это колибри. Во время полета они часто «зависают» в воздухе. При этом тело птицы находится в положении, близком к вертикальному

- Колибри – самые крохотные птицы на земле. Карликовая колибри, или колибри-шмель, выводит птенцов в гнезде размером с грецкий орех.



Почему пингвины не летают?

Крылья у пингвина очень маленькие – они не удержат в воздухе его тяжелое тело. Но пингвины – чудесные пловцы и ныряльщики. Они плавают, загребая крыльями, как плавниками.



- Страусы не летают, но здорово бегают – примерно в два раза быстрее самых именитых спортсменов-бегунов.





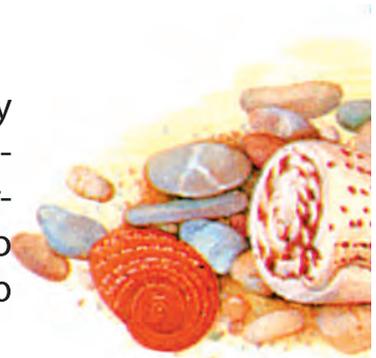
Как образуются пещеры?



Пещеры вымывает вода. Морские волны непрерывно бьются о скалы, разрушая их. Сначала в скале образуется маленькое углубление, но со временем оно превращается в огромную выбоину – пещеру.

Из чего сделан песок?

Песок – это крошечные частички горных пород. Но у песчинок в пустыне и на пляже различная форма. Видимо, под действием ветра песчинки в пустыне бьются друг о друга, превращаясь в маленькие шарики, в то время как морские волны придают им самую разную форму.



Зачем морские блюдечки цепляются к скалам?



Как и у всех обитателей моря, жизнь у моллюсков с забавным названием блюдечки – сплошная борьба за выживание. Они селятся на прибрежных скалах и крепко цепляются к ним: тогда волны прилива не выбросят животных на берег, а отлив не унесет их в море.



- Морские водоросли могут предсказать погоду. Если вывесить их на улице и они вдруг начнут набухать, значит, скоро будет дождь.

- Тропический пляж кажется пустынным, но на самом деле на нем обитают разные растения и животные.





КЕФИР И РЯЖЕНКА:

Как появились эти продукты и какой из них полезнее?

КЕФИР появился в России во второй половине XIX столетия, и его родиной считается Кавказ. На своей родине напиток имел множество созвучных названий: **кефир, кафир, кэфир, кэфирь, кяфир**. В Российской империи кефир не стал бестселлером и его ценили только знатоки и гурманы.

А вот **РЯЖЕНКА**, как и близкий ей **ВАРЕНЕЦ**, – это продукты, которые изначально появились на Руси. Делали ряженку из топленого молока, для чего его томили в русской печи, идеально подходящей для подобной тепловой обработки молочных продуктов. Из-за особого, более трудоемкого процесса изготовления ряженка стоит дороже кефира.

Если говорить о сходстве кефира и ряженки, то оно ограничивается тем, что и тот, и другой напиток относятся к кисломолочным продуктам.

Кефир – это пробиотик, и наукой уже доказано, что он позитивно влияет на противовирусный иммунитет, защищая организм от вирусов, гепатита С, гриппа и множества ротавирусов.

Ряженка не может похвастаться громкой медицинской репутацией, но при этом также относится к пробиотикам и позитивно влияет на иммунитет. Она воздействует на микробиом – комплекс бактерий, находящихся в нашем толстом кишечнике. От этих микроорганизмов зависит не только иммунитет, но и эффективное пищеварение, а недавно было установлено, что и работа мозга.

ПЕЧЕНЬЕ ИЗ ОВСЯНЫХ ХЛОПЬЕВ

*2 стакана овсяных хлопьев,
1 ч. ложка муки,
3/4 стакана сахара,
100 г масла сливочного,
2 яйца,
1/2 стакана орехов
1 г ванильного сахара, или цедра с 1 лимона либо апельсина, или 1 ст. ложка ликера.*

Масло с сахаром и ароматическими веществами растереть в кастрюле деревянной лопаточкой до побеления и, растирая, постепенно добавлять по одному яйцу. Когда в массе исчезнут крупинки сахара, добавить овсяные хлопья, предварительно перемешав их с пшеничной мукой и мелко нарубленными орехами (арахисом). Тесто слегка перемешать и брать ложечкой, а другой ложечкой выталкивать его из первой на смазанный маслом и посыпанный мукой противень.

После 15–20-минутной выпечки при температуре 170–200 °С осторожно снять печенье с противня ножом.



БАБУШКИН ПРЯНИК

*3 яйца,
1 стакан сахара,
1/2 ч. ложки соды,
1–1/2 стакана ржаной муки.*

Взбить яйца, примешать сахар. В эту массу положить муку, смешанную с содой, и размешать, доведя до густоты сметаны. Из теста чайной ложкой выкладывать на смазанный маслом или жиром противень небольшие шарики и выпекать их в духовом шкафу до подрумянивания.





КУРИЦА ПОД МАЙОНЕЗОМ

Курица (или окорочка) – 1,5 кг,
майонез – 100 г,
чеснок – 1 головка,
перец черный горошком – 10 шт.,
лавровый лист – 2 шт.,
гвоздика – 5 бутонов,
соль по вкусу.

1. Курицу промыть, обсушить салфеткой, натереть солью. Внутри обсыпать толченым перцем, лавровым листом, гвоздикой. Сверху и внутри курицу обильно смазать майонезом.
2. Уложить в жарочный пакет или обернуть фольгой.
3. Запекать в духовке при температуре 220 °С в течение 30-35 мин.
4. За 5 мин до окончания приготовления раскрыть фольгу, чтобы тушка подрумянилась.



ЩИ ИЗ ЩАВЕЛЯ

Щавель – 250 г,
картофель – 1 небольшой клубень,
морковь, петрушка (корень) – по 1 шт.,
лук репчатый – 2 головки,
масло сливочное и растительное – по 1 ст. ложке,
бульон или вода – 1 л,
соль – по вкусу.

1. Картофель и коренья очистить, нарезать кубиками, листья щавеля разрезать на 2-3 части, лук нашинковать соломкой.
2. В кипящий бульон или воду выложить картофель, довести до кипения, затем добавить пассерованные овощи, приправить специями и варить до готовности.
3. За 5-6 мин. до окончания приготовления выложить нарезанный щавель.
4. К столу суп подавать со сметаной.

Украсить суп можно половинкой сваренного вкрутую яйца.

БЕЛЯШИ С МЯСОМ

Фарш мясной – 500 г,
яйца – 2 шт.,
лук репчатый – 1 головка,
мука – 3 стакана,
молоко – 1-2 ст. ложки,
масло растительное для жарки,
сода пищевая – на кончике ножа,
соль – по вкусу.

1. Муку просеять, добавить в нее соду, взбитое яйцо, полстакана воды. Тщательно вымесить тесто, оно должно быть достаточно крутым (как на вареники). Раскатать коржи и с помощью блюда вырезать кружочки под беляши.
2. Для приготовления начинки мясной фарш, мелко нарезанный репчатый лук, взбитые яйца посолить, влить молоко, вымесить.
3. Выложить начинку на тесто и сформировать беляши.
4. Жарить на сковороде в большом количестве растительного масла, предварительно проколов вилкой каждый беляш.
5. К столу беляши подавать в горячем виде с аджикой.



САЛАТ ИЗ ЦВЕТНОЙ КАПУСТЫ С ОГУРЦОМ

Цветная капуста – ¼ средней головки,
свежий огурец – 1 шт.,
майонез – 100 г,
зелень укропа, перец черный молотый,
соль – по вкусу.

1. Цветную капусту и свежий огурец натереть на средней терке или нарезать на овощерезке. Посолить и поперчить по вкусу, добавить мелко нарезанную зелень укропа.
2. Заправить майонезом и перемешать.



Мы подскажем тебе лучшие способы для восстановления защитных сил организма

Железный ИММУНИТЕТ

Почему в холодное время года ты успеваешь несколько раз переболеть простудой и гриппом, а подруги не вспоминают о насморке годами? Отчего муж переносит вирусные инфекции легко, буквально на ногах, а тебя они на неделю укладывают в постель? Все зависит от состояния иммунной системы. Попробуй оценить его с помощью теста и, если результаты оставят желать лучшего, поддержи слабеющие защитные силы.

В 1, 9, 10-й и 11-й месяцы после дня рождения иммунитет на высоте. На этот период приходится большинство спортивных рекордов и меньше всего болезней. Главное – не переоценивать свои возможности и не терять чувство меры.

Вероятность простуды и гриппа ниже в первой половине индивидуального биологического года. А вот 4, 7, 8-й и 12-й месяцы, считая от даты рождения, – зона **личного риска по развитию всевозможных заболеваний: побереги себя!**

Укрепляющая ванна

Возьми цветки ромашки аптечной, ветки и листья облепихи, листья березы, траву хвоща, горца птичьего, крапивы, хвою сосны или пихты, траву чистотела, листья и корни лопуха (4:5:5:3:3:3:12:6:6). 300-500 г смеси положи в ведро, залей холодной водой и доведи на медленном огне до кипения.

Сними с плиты и спустя час процеди через 2 слоя марли, остатки отожми и вылей отвар в ванну с теплой водой (35 – 37 °С). Принимай ванну сидя или полулежа 15 – 20 минут 3 – 4 раза в неделю. **Процедура тонизирует и активизирует иммунную систему.**

Лечимся с наслаждением

Мобилизуют защитные силы организма на борьбу с вирусами ароматы корицы, эвкалипта,



Налей в аромалампу воду, добавь 3–5 капель эфирного масла и зажги свечу.

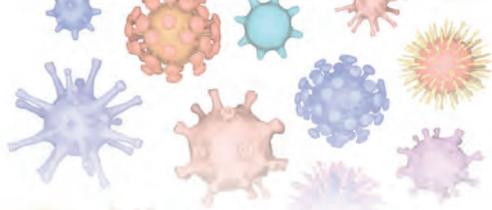
лимона, иссопа, сосны, розмарина, чабреца, лаванды, бергамота, имбиря, сосны, ели, пихты, кедра. Выбери запах, который больше всего нравится, и приступай к ингаляциям.

Закрой окна и двери, налей в аромакурительницу теплую воду, добавь 3–5 капель эфирного масла, зажги снизу свечу. Медленно подогреваясь, вода постепенно насытит комнатный воздух целебным ароматом. В первые 2 дня сеанс – не больше 20 минут. За неделю постепенно доведи длительность процедуры до 3 часов в день.

Можно просто подышать запахом из флакона 5–10 минут или отлить несколько капель на носовой платок, а еще лучше – на специальный аромакамень (медальон) из мелкопористой глины, положив его рядом с кроватью на рабочий стол.

Повысить иммунитет, не прибегая к таблеткам, помогут растительные иммуностимуляторы. Правда, при склонности к гипертонии, сердечной аритмии, бессоннице и повышенной возбудимости прибегать к этим средствам не рекомендуется.





Корень женьшеня (настойка на 40%-ном спирте). Пей по 15 – 20 капель 2–3 раза в день до еды курсами 30 – 40 дней.

Корень солодки жевали вместо конфет европейские переселенцы, прибывшие в Америку. Он помог им избежать болезней и дал силы укорениться на новом континенте. Сладкий вкус и целебные свойства лакрице придает так называемая глицирризиновая кислота. Она заставляет надпочечники вырабатывать больше кортизона – гормона, пресекающего воспалительные процессы.

1–2 чайные ложки корня солодки залей стаканом кипятка, нагревай на водяной бане 15 минут,



МЕЖДУ ПРОЧИМ...

ЗАПАСАЙСЯ МЕДЬЮ

Только при наличии в организме солидных запасов меди защитная система может оперативно разрушать мириады вирусных частиц, атакующих тебя. Врачи рекомендуют принимать комплексы меди с витамином С и заваривать чай из полыни, тысячелистника, зверобоя, душицы – они содержат ценный элемент.

процеди через несколько слоев марли и пей по 1/3 стакана после еды в течение месяца.

Аптечные настойки левзеи и лимонника принимай по 20–30 капель, эхинацеи (иммунал, эхинацин) – по 15–20 капель, родиолы розовой – по 5–10 капель в 1/3 стакана воды 2–3 раза в день за 15–30 минут до еды или через 4 часа после нее в течение месяца, а экстракт элеутерококка – по 30 – 40 капель утром натощак для профилактики и лечения гриппа и ОРВИ (не дольше месяца).

Эвкоммия вязолистная действует на организм мягче других растительных иммуностимуляторов: она практически не влияет на сердечный ритм и артериальное давление. Рецепт настоя: 2 стол. ложки травы залей стаканом ки-

пятка, нагревай 30 минут под крышкой на водяной бане, процеди, храни 3 дня в холодильнике. Принимай настой по столовой ложке 3 раза в день. Курс лечения – месяц.

Тонизирующий травяной чай придаст сил и поддержит иммунитет зимой. Смешай поровну плоды шиповника, калины, траву Melissa и шалфея. Столовую ложку сбора залей стаканом крутого кипятка, настаивай 2 часа в термосе, процеди, добавь 1–2 капли облепихового масла, мед по вкусу и пей по стакану 2 раза в день 2–3 месяца.

Проветривай пазухи

Часто простужаешься? Болеешь долго и с осложнениями воспалением придаточных пазух носа (синуситом)? Пой носом! Когда ты напеваешь какую-нибудь песенку, не раскрывая рта, воздух проходит через носоглотку и вентилирует пазухи, не давая вирусам укорениться в них, утверждают шведские иммунологи.





ГЕРАНЬ

ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

Масло герани имеет горьковатый цветочный аромат. Натуральное эфирное масло получают из растения *Pelargonium graveolens*. Обладает антисептическим, обезболивающим, противовоспалительным и спазмолитическим свойствами, препятствует росту новообразований, венозному застою. Повышает умственную и физическую активность.

ПРИМЕНЕНИЕ

В аромакурительнице: 1-3 капли на 10 м² (успокаивающее действие, при переутомлении, повышает умственную активность).

Массаж: 4-5 капель на 15 г масла-основы (при мигренях, экземе и нечистой коже).

Полоскания: 2-3 капли + 1 стакан воды (профилактика воспаления десен, стоматита, при ангине).

Компрессы: 4-5 капель на 100 мл воды (при явлениях венозного застоя в ногах).

Обогащение косметических средств: 3-5 капель на 5 г крема-основы (для ежедневного ухода за чувствительной, проблемной кожей, способствует обновлению клеток, имеет хороший антицеллюлитный эффект).



КОРИАНДР

ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

Кориандровое масло – пряный цветочный теплый аромат. Натуральное эфирное масло получают из зрелых семян *Coriandrum sativum* L.

Обладает антисептическим, согревающим и обезболивающим свойствами, улучшает память, регенерирует кожу. Хорошо снимает спазмы желудка, оказывает желчегонное действие. Рекомендуется принять для снятия усталости и нервного напряжения, уменьшения ревматических и артрических болей, при простудах, гриппе, бронхите.

ПРИМЕНЕНИЕ

В аромакурительнице: 3-4 капли на 10 м² (снимает депрессию, улучшает память).

Массаж: 5 капель + 10 мл масла-основы (растирания при невралгии и ревматизме, массаж живота при спазмах желудка).

Внутрь: 2 капли на 1 ч.л. меда принимать с чаем (возбуждает аппетит, препятствует газообразованию).

Ингаляции: 3 капли на 0,5 л теплой воды (вдыхать в течение 10 мин при простуде).

Ванночки: 5-7 капель на 3 л теплой воды, продолжительность процедуры 10-12 минут, курс 10-15 процедур (при герпоре, трещинах сосков у кормящих матерей).

КАРДАМОН



ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

Натуральное эфирное масло кардамона получают из плодов *Elettaria cardamomum* Maton методом паровой дистилляции.

Обладает антисептическим, анальгетическим и гипертензивным свойствами. Рекомендуется применять при гастрических, головных и мышечных болях, а также в качестве тонизирующего средства.

ПРИМЕНЕНИЕ

В аромакурительнице: 3-4 капли на 10 м² (облегчает кашель, снимает головную боль).

Массаж: 2 капли + 10 г масла-основы (гастрические расстройства, тошнота).

Натуральное эфирное масло используют в качестве пряноароматической добавки в домашней кулинарии при приготовлении маринадов (1-2 капли на 1 л маринада) и в выпечных изделиях.

Внимание! Масло применять с осторожностью, под наблюдением ароматерапевта. Противопоказано детям младше 12 лет.

ЧЕЧЕНЬ

КЪУРАМИТ

Канадайиъ 2021-пи йсан документариинди вуйи киноийн фестивалиъ «варихалкъарин документариинди вуйи ужубсиб фильм» номинацияийъ Светлана Родинаийн ва Лоран Ступдин Чечень къурамитдикан «OSTROV – Lost Island» лентайи гъалибвал гъадабгъну. Думу фу къурамит ву?

Чечень – му Каспий гъюлиъ варитан ахъю къурамит ву, яркъушин – 5 километр ва ярхишин – 30 километрйихъна.

Словарариъ «Чечень» ччвур Чеченьжви гафнахъди аьлакьалу апура. Амма чпи агъалйири думу гафнан гьамци гъаврикк каъра: «Че-чень» – му балугъар ахъру гъарзинка кпуру гаф ву. Чечняийхъди му гафнан саб жюрейинра аьлакьа адар.

Чечень къурамит Мягъячгъалаийн Киров райондиз дахил шула. Душв'ин гъеле 1830-пи йсан гъул тикмиш гъапну. Фила-вуш душв'ин пиратар яшамии шули гъахъну, хъасин – йирси дин хъапну балугъчйир. Царарин гъюкум айи вахтна душв инсанар алдаъру йишвси ишлетмиш апури гъахъну.

Совет девриъ душваъ «Чапаевдикан фикир» кпуру колхоз-миллионер хъуркъувалиинди артмиш шули гъабхъну. Мушваъ больница ва бицидар хру хал, бицидарин багъ ва мектеб, тукан ва уъл убжрушв, электростанция айи. Гъяфтайиъ саб-швнуб ражну «кукурузникари» сурсатар хуз рейсар апури гъахъну.

1990-пи йсари колхоз дабгъувалихъди гъаму шараитар вари гъудургну. Балугъчйир браконьерариз илтикну. Чечень къурамитдин агъалйир балугъ ва балугъин кюр масу тувбиинди яшамии шула. Кпуруганси, культурайин Хал гъутубкну ва кирпчар тараш гъапну. Муганаздин утканваликан гъубзнайиб клубдин гъюрдар

ва революционер Ермошкиндиз диву дьобгънайи ядигар ву. Сагъди имбуб гъамусра либхурайи 40 метр ягълишин али маяк ву. Хъа думу 1863-пи йсан паччагъдин гъюкуматдин заказниинди англичанари тикмиш гъапну ву.

Къурамитдин гъамус 57 хулар ал, 160 кас гъисабназ гъадагъна, хъа гъякъикъатдиъ 120 кас (урсар, аварар, даргйир) яшамии шула, дурарикан 20 кас бицидар ву. Жилижвуvari балугъар дисура, мал-къара уьбхюра, хъа дишагълийир мектебдиъ лихура. Мектеб 1940-пи йсари тикмиш гъапну урсарин килисайин дараматдиъ ерлешмиш дубхъна. Мектебдиъ урхурайидарин къадар 16 кастан дар.

Сурсатар материкдилан хуру: чвну хъадукразкъан хъабхъру, гъаз гъапиш къюрдну миркк йивбахъан ахъю жилихъди аьлакьа шулдар. Думу вахтна ицпру хъувалихъан Аллагъди уьрхри.

Къурамитдин яшамии шулайидарин гъял дарапу месэлийир гизаф а: мушваъ акв – дизелин генераторарихъди, газ – баллонариъди, шид – буругъариан, хъа убхъуз шид – айи-адру саб гъуйдиан ву. Къурамитдин инсанар яшамии даршлу пайнаъ военный морякарин гимйирин полигон а, гъаддиз кми-кмиди яракъариан йивбар апури шулу.

Гъаци Чечень яваш-явашди ичи шула. Амма диди чан аьнтгикъавалиинди, «гъачагъвалин» поэзияийинди туристар жалб апура. Къурамитдиина анжагъ люткириъдитан, рякъ улупрур хъадитан ва сяргъатар уьрхру гъуллугъарин ихтиярнииндитан гъюз шулдар.

Гюльнара АСАДУЛАЕВА

«МУ ГЪЮРАЙИБ ПОЕЗД ВУЙИН?»»

Гъудник кучівну, ярхи йишвди
Дадаи аплура дуюйир,
Фронтдиан сагъ-саламатди
Гъюз бицінур, багъри велед.
Поезд гъубшну, ккилигура
Дада хабрариз ужудар,
Амма почтальон, живан риш,
Урчларихъна гъюри адар.

Агъ, къисмат, кур къисмат,
къасухътлан увуз пис фендигар
кѳурадар, уву гъаму бабахъна
фукъан зулумкар ва рягъимсуз
гъахъунва! Дугъан саб ткикъан
язухъ гъапундарва, дугъхан юкѳв
гъубгундарва. Сабдихъди саб балѳир
хури, уву дугъан бахтсуз кѳул ин
дурум тувуз даршлукъан инсансуз
аъзабар илирчунва. Хунзахдин
адлу тухумдиан вуйи шурахъна
уву, пис гъари, Ишкартъийан вуйи
аъдати жигъил бай ккун апѳаз
лигну, сарихъди сар дугъан веледар
тадагъбиинди думу дадавалин
бахтнахъ мягърум гъапунва.

Дугъахъ дурар йицѳикъюр хъайи,
дадаин юкѳв ккудудукѳру
дерднаъ ва пашманвалиъ дархъбан
бадали, сар веледкъан гъитуз шуйи
аъхир, думуган дугъаз фициб-
вуш саб далда хъибдийи! Думу
урчѳурпи веледихъ мягърум
гъахъиган, балин гъеле йирхъуд
йис дубхъну имийи. Дадаин
аъхиримжи умуд чан баяр Уъмар,
Сялигъ ва Мягъмед вуйи.

Баяरिकан къюр, Уъмар ва Сялигъ,
дяддин цѳигъ гъургнийи. Гъалибвал
улукъайиз цѳибтлан вахт
ккимдруган, абѳир-бабариз бицѳину
бай Мягъмеддихъан гизаф вахтна
ккилигурайи кагъаз гъафнийи.
Дугъу чпин часть фронтдиан далу
терефназ гъапѳнаиваликан ва
гъамус дугъу Моздокдиъ йисирвалиъ
ахънайи немцар уърхюрайиваликан,
хъа гъацира багарихъди дяви
ккудубкѳруваликан ва думу багъри
гъулаз къяляхъ гъюруваликан
бикѳурайи.

Шадвали ацѳнайи дадайихъан
гъялак дубхънайи юкѳв дебккуз
шуладайи. Моздок фу-вуш танишуб,
багахъ хъайиб ву. Рякъюъ учѳвуз
гъязур духъну ккунду. Дада
балихъна фронтдиз гъагъруваликан
хабар багахъ гъуларѳи ухди
гъарабгънийи. Ляхнар дюз
алаури, военкоматдиан пропускар
гъадагъури имиди, дугъан хулаз
дарфир имдайи! Гъарсари бицѳи
савкъат хуйи ва гъарсарин саб
хаиш шуйи: Мягъмеддихъан
чпин балкан, чвуччвукан,
жилирикан, адашдикан гъерхуб.
Белки, алахъуншул, мумкин ву,
фукѳа агъюди вушул, фу-вуш
гъеебхъуншул...



Чюлиъ айи шагъриз рякъ рягътиб
гъабхъундайи, учвра Анжийихъан
300 километр манзилнаъ. Дада,
дичѳвли ва гъарсабдикан агъю хтул
ришра хъади, поезддиъ эънийи.
Хъа Моздокдиз дурар хъуркънура
дайи. Поезд наан-вуш буш чюлиъ
дебккнийи, рякъру гъялариан,
къаназ, душвхъантина рукъан
рякъ душмнин самолетари чѳур
дапѳнайи. Дадана хтул риш, шагъриз
гизаф рякъ имдруб агъю дубхъну,
чпихъ хъайи гъагъар къял ин иливну,
Моздокдин терефназди рякъюъ
учѳвнийи. Ярхлаъ шагърин лишнар
ашкар гъахъиган, дурар хабарсузди
саб бицѳи тепейиина алдахънийи,
думу тепе инсанарин кѳурбарихъди,
эскрарин каскѳирихъди,
чекмѳирихъди алабцѳнайи. Улихъна
ифи удубзру женгар гъахъи
йишвлан кѳару хъюттар илдицури
имийи. Дишагълийририк пис гучѳ
кабхънийи, дурар душвхъан
гъергнийи...

Шагърин гъирагъдихъ хъайи
хуларин багахъ дурариз
жилижвувари чпиз таниш дару
чѳалниинди сатѳиди мяъли апѳури
гъеебхънийи. Багахъна гъафиган,
дурариз жилин дънайи немцар
гъяркънийи. Дурари фициб-вуш
чпин мяъли апѳурайи. Йисирвалиъ
айидар уърхюрайидарин арайиъ
дадаиз сабпну чан Мягъмед
гъяркънийи. «Жан бай!» кѳури, ахю
чѳигъ апѳури, думу балихъинди
гъажаргънийи. Гъаму агъвалат
дябкъну, немцарра кмиди

ккѳебхънийи. Мягъмед амриан
дурушди нуфтлан имдайи, дугъаз
ужуб нивкѳукдикъан мушваъ дада
рякъюб мумкин дайи.

Мягъмедди дурар ерли урус
дишагълийин хулаз хъади гъушнийи.
Дадайи, женгарикан, дустарикан,
багахъ дубхънайи гъалибваликан
балин ихтилатарихъ хъпехъури,
дугълан улар алдагъурадайи. Думу
йишван дадаин уларилан фукъан
нивгъар гъушнийи! Дугъаз бицѳину
балихъди гъузуз ккундийи. Думу,
хлиз автомат гъадабгъну, гъаму
нянатлу фрицар уърхюри гъузуз
гъязурди вуйи. Амма дяддин
къанунар ижмидар ву, къюдпи
йигъан дурар къяляхъ рякъюъ
учѳвнийи.

Къисматну Мягъмед душмнин
гюллийрихъан гъюрхнийи, амма
ахълушнари ва чюлин мичѳли
микѳари дугъаз инсаф гъапундайи.
Жигерариз мичѳал дубхъну, сарун
дугъхан гъуллугънаъ гъузуз
шуладайи, думу хулаз гъаънийи.
Дадайи бализ дарапѳу дарман
имдайи, думу ужуб больницайиъ
ккаънийи... Дугъан кѳулихъ дъну,
кѳару кушарилан хил алдатури,
дадайи ккун апѳуйи: «Миликлан,
жан бай! Узу ялгъузди мигъитан!»

Думу кечмиш гъахъиган, дада
аъхиримжи бякъяйихъ мягърум
гъабхъи жанаварси рагуйи.

Мягъмед ва дугъан ахю чѳѳир
Уъмар ва Сялигъ ич багъри
Ишкарты гъулаъ зигъимлу, кѳубан,

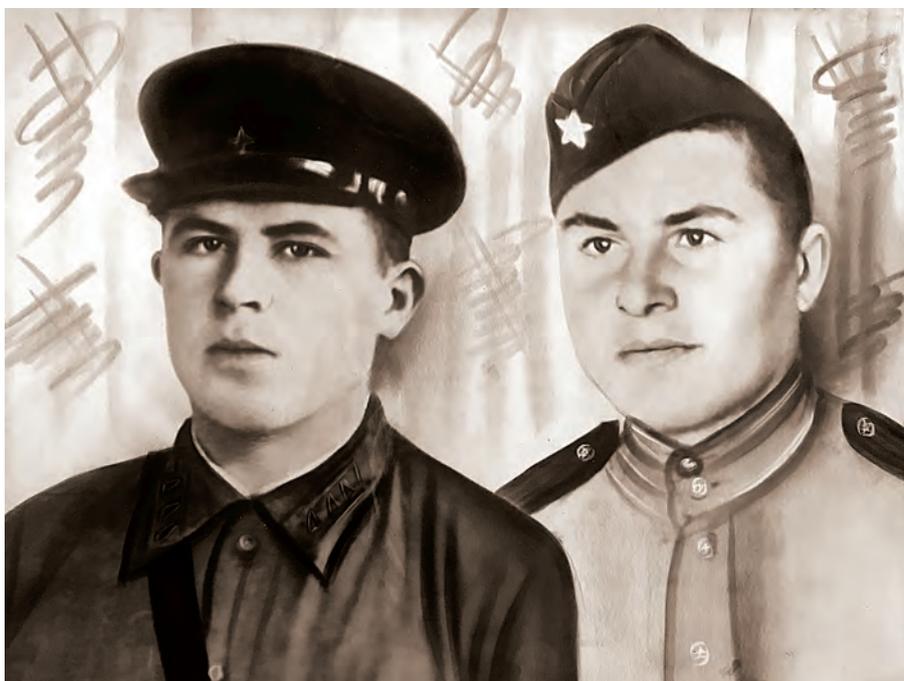
ГЪАЛИБВАЛИН ЙИГЪАЗ БАХШ ВУДИ

кюмекназ гъюз гъарган гъязурди
вуйи жигъилар вуди гъисаб
апЛуи. Табиаџти дурариз хайлин
удукъувалар тувнай: гъич саб
сумчирра, мяракара шубуб сим али
къмуздиин дурари йивру шаду
мукъмар адарди кЛули гъябгъурдайи.
Дурар ужуйи агъю дархи чи
Умхаири кми-кмиди ктибтури
шуйи:

– Сялихъ гизаф шаду жигъил,
зарафатар апЛуз ва тахалусар ктитуз
устад вуйи. Я кършагъ бисбаъ, я
варж кило айи гирийр за апБаъ

*Ватан уьбхюб, учву уьрхюб – му
йиз буржи вуйиз. Жан дада, эгер
Завариз ккундуш, дяви ккудубкИди,
ва узугъ сагъ-саламатди къяляхъ
гъидиза. Закур учу дявдиз гъаџра.
Аминаткайиз саб чемадан
савкъатар уч дапИназа, гъидиза
ва думу рази ктаидиза кЛури,
фикир апЛурайза, амма гъаму
гъярмагъяришиди гъадму бейтун
чемадан бихъурадариз...»*

Му кагъаз дурхну, дадаин нивк1
гъудубгънийи. Адаш Батырбийра
дерднакк ккахънайи, амма



гъулаъ дугъаз барабар вуйир адайи.
Баркаллу, рягымлу хасият хъайи
йиз багъалу чвийр.

Сялигъди Бакуйиъ армияйиъ
гъуллугъ апЛурайи. Думуган
баяр юкъуд йисазди армияйиз
гъахуйи. Думу гъулаз гъауз къюб
ваз ккимиди, дяви ккебгънийи.
Гъадмуган дадайиз дугъхъан
кагъаз гъафнийи: «Гъюрматлу
дада, йиз гъял харжйиъ дариз. Узугъ
гъаз-вуш учу биџИдар вуйиган уву
кЛури гъахъи гафар кВаин шулазугъ:
«Эгер учву даттарихъди хъиргиш,
учвугъ гизаф хайир хъибдичвугъ.
Думу вахтна малайикар гъарсаб
гъяятдиз гъюру ва бахт пай
апЛуру». Увухъ хъебехъбиш ва
сигъринган гъудужвурди дархъбиш
гизаф швумал вуза. Белки, узугъра
саб тки бахт ккубкърийи. Вари
ляхнар Аллагъдин амриинди ву.

дагълуйин тербияйи дугъахъди
чан гъиссар ачухъди улупуз
гъитрадайи. Саб вахтналан абйир-
бабариз Сялигъдихъан сабсана
кагъаз гъафнийи: «Дада, варидиз
зурба салам! Ич поезд Анжи-
Мягъячгъалайиантина гъябгъиди.
Учву гъяркънийиш, гизаф шад
хъидийза. Учвухъди биџИ Аминатка
гъадагъуз кВаълан магъапАнай. Узугъ
учвухъ гизаф тамарзу вуза...»

Дада балихъди гъюрюшмиш хъуз
гъязур шулайи. Хуландар вари
ликрийн гъапИнийи. Аьхирки,
гъадмукъан ккилигурайи
йигъ улубкънийи. Дада гъаци
утканди кдитИнийи, хиял апИн,
џИйикЛултIан швуваз гъягъюра.
Швушв Умхаирихъди ва биџИ
гюзел риш Аминатдихъди (Уьман
риш вуйи думу) дурар Анжийиъ
вагъликкна гъафнийи.

Рукъан чархар гъагъиди илдигъури,
пуфар апЛури ва туп-тупди кЛуру
кум деебтури, паровоз хъубкъиган,
дада гъилиркънийи ва, вагъунар
дийигъайиз ккилилигди, унџИваригъ
багъри маш абгури, перрондиинди
гъажаргънийи. ФукIа ва фужкIа
дырякърайи дада, лик хъабхъну,
алдакнийи. Амма дишлади
гъудужвнийи ва жаргъуб давам
гъапИнийи. Дугъан къамкълиан
калушдизди нирси ифи рубзурайи,
жилиин диди чан шил гъибтрайи.

Аьхирки поезд дебккнийи. Амма
му поезддиъ Сялигъ адайи.
Кършуламиш апЛуз дуфнайидар
дадайилан илтИшнийи, зиян
дубхънайи лик дишлади
илибтИнийи, думу ккарџуз
хъюгънийи. Бакуйиан нубатнан
поезд гъачИнин ухди гъюруб
мялум гъапИнийи. Даахнайи
Аминат къамкъарин дитну,
дадайи тап гъачИндиз улкъан
уьлџИубкъюндайи.

Аьхирки бахтлу гъюрюшдин
герен улубкънийи. џИйикЛултIан
паровоздин ушвт гъеебхънийи, дада
хъана перрондиинди гъажаргънийи.
Аьхирки вагъундиан, машнак акв
тувру инџИ кади, Сялигъ удучIвнийи.
Дадайи, балин кЛул џИбди ис дапИну,
дугъан унтIаз мак гъапИнийи, хабар
алдагънийи ва гъах гъахънийи.
Нивгъари думу бугъмиш апЛурайи.
Бай чахъан шлуганси дада ккаарџуз
чалишмиш шулайи. Багахъ биџИ
Аминат дырякъну, дугъу думу
хилариина гъадагънийи ва хъади-
хъади текрар апЛурайи: «Фиџир
гюзел риш дарна, Аминат! Фиџир
гюзел риш...» Дугъаз Аминат
сабпи ражари рякъюрайи. Учв
хизан ккебгъуз гъеле хъуркънадайи,
гъаддиз юкIв чвуччвун шурахъна
зибгурайи. Хъа биџИ Аминатдиз,
вагъликк учв хилариина гъадагъу
военный форма али халу фуж вуди
гъахънуш, анжагъ хъасин агъю
хъибди.

Шад духънайи багъридариз, жара
духъну ккуни вахт фиџи улубкънуш,
агъю гъабхъундайи. џИйикЛултIан
нивгъар, хабар алдагъбар.
Вагъундин умбриъ дийигъну,
Сялигъди поезд ккебкайизкъан хил
хъапИри имийи.

Умхаири ктибтури шуйи, Сялигъдиз
фронтдиъ офицерин звание

тувнийи, думу ротайин командир, хъа дугъан ужурсир дуст Коля батальондин командир вуйи. Сялигъдин ротайи ихъ йишвариан сар касди гъуллугъ апІурайи. Фици-вуш саб ражну, дявдин ціан чІивиди удучІвуз мумкинвал имдруган, дугъу Сялигъдиз немцарихъинди кдучІвуз теклиф дивнийи. Сялигъди, зарафатсуз хъял кубчІвну, жаваб тувнийи: «Узу чІивиди имиди душмнин хлиъ учІвидарза. Ва увузра насигъят туврадарза, хъа уву чалишмиш гъахъиш, гюлле йивидизавуз!» Думу исялягъ уьмриъра, дявдиъра сабси дирбашур вуйи.

Чан уьмрин аьхиримжи йигъаризкъан дада, урнарихъ дийигъну, хулаз къяляхъ гъюрайи баяр рякъюз умуд кади, рякъюз лигури гъахъну. Сялигъдихъан аьхиримжи кагъзи абйир-бабарик дерин гъалаб кипнийи.

«Салам, гъюрматлу йиз адаш ва дада, – гъибикІнийи бали. – Йиз кагъзин сабси цІарарихъ узу сагъ-саламатди вуйиваликан хабар тувраза, учвура гъаци гъузуз ккун апІураза. Узъан Мягъямеддиз, швушваз, Аминаткайиз ва ихъ вари багъридаризна багахълуйириз саламар йипай. Закур хъана гъюжмиз гъягъюрча. Эгер дидин къяляхъ узъан учвуз кагъаз дарфши, узу чІурубдиинди кІваин маІанай. Ичв Сялигъ».

Кагъаз фукъан кърхулуб вушра, диди вари ужуйи шлувалик бици умуд гъибтнийи. Кагъзикан хабар гъабхъи багахълуйир къабидар

ккарцуз чалишмиш шулайи. Амма фукъан гизаф ккарцбахъ дадаин кІваъ дердлу фикир артухъди убчІвуйи. Дадаин кІваз кучІал апІуз шулдар. Ерли почталъон шуру, хулаъ кейвани адруб аьгъю дапІну, кагъаз Батырбийихъна тувнийи. Думу кагъаз Сялигъди гъуллугъ апІурайи батальондин командир Николай Александрович Бондарихъан вуйи.

«Ич гъюрматлу адаш Батырбийиз ичв ккуни Сялигъдин командирихъан мани салам ва ярхи уьмур ва сагъвал ккун апІураза. Гъюрматлу адаш, зурба паиманвалиинди увуз хабар тувраза, ичв бай Сялигъ 1944-ни йисан 22-ни ноябриан 23-ни ноябриз йишвну игитвалиинди гъакІну. Дявдиъ дугъаз гъагъи зиян гъабхъну, амма учъан думу аьжаликкан ккадагъуз гъабхъундарчухъан. Учв думу сигъринган ичв аьдатариинди накъвдик кивунча. Ичв бай йиз ужур дуст вуйи, ва узу гъич саб вахтнара думу кІваълан гъаидарза. Гъюрматлу уьбхидиза ва кІваин гъитдиза. Гъюрматлу адаш, учв душман терг апІидича, ва узу Сялигъдихъанди душмнилан къисас алдабгъидиза. Эгер узвз чІивиди гъузуз къисмат гъабхъиш, узу учвухъна гъидиза ва ичв балин адлу гъунарарикан ктибтидиза. Эгер учву лазим вуди гъисаб гъапІиш, узвз 5160-ни чюлин почта адресназ бикІай, узу жаваб тувдиза. Ичв Николай».

Кагъаз гъурхиган, кІул лизи дубхънайи Батырбийихъан нивгъар дерккуз гъабхъундайи. Хпирикна фици кІуруш, дугъаз аьгъдайи.

Гъадму вахтна хпир хулазди хабарсузди гъафнийи. Жилирин хиларигъ кагъаз ва улариин нивгъар дяркъну, думу варибдин гъавриъ ахънийи: гукІни гъахънийи ва, цалихъ хъахъну, явашди жилиина ис гъахънийи. Ва сабпну ишлар гъапІнийи:

Эгер узу мягълийиъ
Гъапнийиш йиз дерднакан,
Эгер йиз нивгъар нирин
Штарикди кидикънийиш,
Дишла гъюл апІуй ниркан
Йиз дердну ва нивгъари.

Мициб аьзаб бабан кІвахъан аьгъ апІуз гъабхъундайи. Гъадму йигъан думу ицру гъахънийи ва аьхний ахънийи. Гъарзади улхури, дугъу, унчІвхъан машиндин моторин сес гъеебхъубси, гъерхуйи: «Му гъюрайиб поезд вуйин?.. Веледар гъюз вахт дуфна. Дадаи дарш, шли дурар кършуламиш апІиди?! Гъей, тушвахъ хъайидар, улкан маккадаанай. Эгер уз ин цІибди нивкІ алабхъиш, узу хъиргай. Ебхъурачвуз...»

Дадаин улар гъаргандиз элеркнийи. Дердери убгурайи ва зийнар дубхънайи кІваз аьхирки даима архаинвал гъибихъу.

Авторин терефнаан: 12 веледихъ мягърум гъахъи киву йиз игитриз Паху кІуйи – думу дявдиъ хабар адарди гъудургу йиз аьхю аба Уьмран дада вуйи. Уз'ин ччвур дугъан гъюрматназ иливуб ву.

ПАХУ ГЪАЙБУЛЛАЕВА



Му аьламанан рукъан уста-дишагъли Жавгъарат Мягъямедкъадиевайикан газатарин макъалйириан, телепередачйирин сюжетариан, Инстаграмдин машариан ухдитлан агъяйчуз. Амма машна-машди дугъахъди таниш хъуб цийи ляхин гъабхъунчуз! Жавгъар саб ваъ, хъа гизаф сирар айи къутдихъди тевуз шулу! Инанмиш вуза, думу сирарин бици пайтлан ашкар гъабхъундарчуз, вушра, агъю гъабхъибдикан ктибтурча.



13-ПИ НУМРАЙИН РУКЪАН ЛЕДИ

ТАМШИР АПУЪ ДАРШ ЛИХУБ

Жавгъари бицивахт зурба манивалиинди кIваин апура: ккуни аба, рукъан уста, ва жарягъ баб гъеле чIивиди ими, гъеле лай-лайн сесер ерхъура, бабу ерццури шлу дарман кайи укIарин ний дугъаз гъамусра гъюри ими. Гъулан бицидарин тамшир гъаран дурарин вазифйирин давам шулу, хъа яракъ апру устйирин кюгъне ХъярбукI гъулаъ бицидарин вазифа жаднакк эрж хъапуб вуйи. Жавгъар вари гъулахъди сатIиди гъачIинин ухди гъудужвуйи ва жаднакк эржнахъ дийигъуйи. Гъациб аьдати, гъадму саб вахтна гъевесламиш апру ляхнилан ккебгънийи устадвалихъна дугъу чан рякъ. Ахю улар айи, «шулдарзухъан» кIуру гаф агъдру риш вуйи думу. Дугъу варидарихъан вари дубгъуйи: абайихъан – рукъан устайин ляхин, бабхъан – инсанар сагъ апуб. ХъярбукI гъулан аьтрафариъ уткан дагълу яркварар, нирар, тик гъарзари уьрхюрайи сиварин хъарар а. Багъри табиаьтдин хъпалгувал, жилин ва завун сабвал Жавгъари асас вуди гъисс апуйи. Бицивахтнаан дугъу асасу гъадабгъну – чарасузди яратмиш апуб ва яратмиш валин сяргъятсузвал.

РУКЪАН УСТА ГЪАЗ ВУ? УХЪУЗ РУКЪАН УСТА ЛАЗИМ ВУ!

Фикриз гъадабгъуз читинди ву, амма назук, пчIу Жавгъари ханжал, шюшке ясана тапанчи апIбан вари ляхнар, рукъ убччувалихъан яракъдин гъашарик (халарик) накъишар каувалихъна, чав апуру.

Дугъу болгарка ахю устадвалиинди либхуру, ханжлиз гъадабIнайи рукъ убччувуру ва лигим апуру, хъасин паярикан ханжал уч апуру ва гъашарик накъишар каъру. Гъамцдар успагъи накъишар чан наьнан вуш,

гъерхиган, Жавгъари жаваб тувнийи: «Бицидиган гъулан накъваригъна гъягъюйза, накъварин гъванарик жюрбежюр накъишар кайи, дурар кIваин гъитуйза, кдикIуйза ва уч апIуйза. Гъамус дурар ишлетмиш апIураза. Думу вахтари устйириз гъацдар накъишар кауз наьнан агъюди гъабхънуш, мюгътал вуза. Варж йисар гъушну, хъа думу накъишари гъира чпин устадвалиинди ва утканвалиинди гъяйран апуру. Саб накъишра текрар шуладар! Ари гъадмуган ади гъахъну халис устадар!»

Жавгъари гъамусдин техникайин вари дакъатар аьшкънийинди ишлетмиш апIура – пичраз ил хъибтбаъ, рукъ гъадабIбаъ, рукъ сакIал апIбаъ – вари ляхнариъ механика ишлетмиш апIура. Гъаци вуйивали ляхниз гизаф рягъятвалар хуру, хъа асас ляхнар – рукъ ебцIуб, убччувуб, лигим апIуб, накъишар кауб хлихъди апру ляхнар вуди гъахъну ва гъамусра гъацдар вуди гъузна. «Эгер му ляхникан узу неззет ктабгъдайиш, узкан рукъан уста хъибдайи», – кIура устадди.

Дугъаз аьдати дару заказар а: юбилейиз, машквраз вуйи шей'ар. Дицисдар шей'арик жвуван фантазияйиз азадвал тувуз, илтIкIу, жикъи цIарар аьдатнан дару

сягъниинди ишлетмиш апуз шулу. Гьарсаб шейъ аьнтИкьа ву, гьарсабдик дугъан хиларин манишин, рюгънан тки ка.

Жавгъарикан гизаф ктибтуз шулу – дугъу бицИдариз сяняаьт фици улупуруш, бабан рецептариинди инсанар фици сагъ апуруш, фици кабчруш, хялар къабул апуруш, думу фицир кейвани, хпир, дада вуш. Амма дагълу дишагълийин сурат саб вахтнара тамам вуйиб хьибдар, эгер дугъахъ гъякьикьи даягъ, мюгъкам, ихтибарлу цал хътарш. Жавгъарин жилир Мягъямедрасул чакан жаради вуйи китаб бикIбаз лайикьлу кас ву.

ИЧ БУРЖИ – МУ СЯНЯАТ НАСЛАРИХЪНА ТУВУБ ВУЙИЧ

Мягъямедрасулин ва Жавгъарин хизандиъ аьнтИкьа вуйи рюгънан сабвал а.

Мягъямедрасулик саб-швнуб пише ка, гизаф йисари думу мектебдиъ мялимди гъилихну, амма дугъу саб ражнукан хулаз маважиб гъабхундар! Дугъан маважиб альбомариз, къалмариз, рангариз ва урхурайидариз аьгъювалар тувуз лазим вуйи жара материалариз гъябгъюйи. Гъира дурари чпиз аьгъюб ва чпихъан апуз шлуб бицИдариз улупура.

–Ич сяняаьт вуйи рукъан уставал дубгуз гъибтуз хай шулдар! Думу уьбхбан ва ич бицИдарихъан, хутларихъан думу чпин бицИдарихъна ва хутларихъна тувуз хъпан бадали, учлан асиллу вуйиб вари апурача ва апидача,– инанмиш ву Мягъямедрасул.

Мягъямедрасул уставалин ляхниъ улихъдин кюгъне къайдйирин терефкар ву, дугъу техника улихъ дубшнаивализ фикир тувурдар – рукъ рашлихъди гъадабтуру, хлихъди сакIал апуру. Дугъу улихъна вахтари ярхла дерйириъ рукъ кайи руг ккадабгъру мяднар ади гъахъиваликан, душвккан ккадабгъу ругдикан, деебцIну, рукъ ктабгъури, думу рукъкан гъулан мяшатдин алатар, леьнар, гаркIлар, шюшкйир, тапанчйир, ханжлар апури гъахъиваликан ктибтура. Дугъан вари кIваин илми. Хъа гъамус дурари буругъарин лигим дапIнайи турбийир ишлетмиш апура – дурарикан гъийин деврин шей'ар апуз шулу.

Мягъямедрасул хпирин жярягъвалин ляхниъра жанлуди иштирак шула. Дугъу ктибтурайиганси, дугъуна хпири дарман кайи укIар уч апури, гъулаъ ганабаб вуди гъахъи чпин бабан йирси рецептариинди хайлин инсанар сагъ гъапIну. Рецептдиин жарадари хъугъвал апIбан бадали, дугъу думу рецепт сифте чаин ахтармиш апуру. «Дарман кайи укIарикан зурба къадар материал уч дапIназа, хъа думу ляхин аьхирихъна хуз гъич вахт гъубкIрадар,– аьрз апура Мягъямедрасули, – Живан вахтарихъанмина уьмрикан, багъри жиликан шиъррара дикIураза, дураар кайи тетрадарихъди тамам саб сундух абцIнайиз. Йисар гъягъюри, саб пай шиърар гъудургну, имбудар, ахю тиражнинди даршра, бабан чIалнинди чапдиан адагъуз ккундазуз».

Гъаз-вуш гъаму хизан узуз ухдихъанмина аьгъюди гъабхъибсиб гъисс гъабхънийиз. Хъасин фикриз гъафнийиз – думу Маркесдин хизан ву аьхир! Аурелиано ва Урсула! Дюн'яйин классикайин даима суратар дагълу ХъярбукIдиъ ади хъуб гъякьикъат ву.

ЯЛГЪУЗВАЛИЪ ДАРУ ВАРЖ ЙИС

Фила-вуш, гизаф йисар къяляхъна, абйир-бабари, аьдат вуйиганси, Мягъямедрасулиз швушварин сиягъ улупнийи, гъадрадин арайиан дугъу чаз швушв кадагъну ккундийи. Къаназ фикрар дарапIди, дугъу сиягъдик 13-пириин тIуб иливнийи – гъаму швушвди гъадагъидиза! Хъа сиягъдик 13-пи нумрайиккди кайир ихъ Жавгъар вуйи. Дидхъанмина гизаф йисар гъушну, хизандиъра жюрбежюр вахтар улуркъну, амма дурари варибдиан кIул адабгъну, хилар эрхундар, чпин ляхинра гъюбхну, бицИдарра ахю гъапIну. Дурариз къюр бай ва сар риш а, гъамус шубур хтулра духъна. Мягъямедрасулин ва Жавгъарин веледариз чпин хизанарра а. Дураар Мягъячгъалайиъ яшамиш шула ва лихура. Баяр рукъкан шей'ар ктаувалиин элешмиш ву, гъаци вуйиган, хизандин сяняаьт чIивиди ими!

Гъи Жавгъариз варишалкъарин ва вариурасатдин жюрбежюр выставкйириъ ва фестивалариъ иштирак хъуз теклиф апури шулу, дугъу ктау шей'арихъди хайлин уьлкйириъ танишди ву. Гъаддиз, устадвал ва яратмиш'валин фантазия аьламантинди хъпалгувализ лигнугу, дугъаз заказарра кми-кмиди апуру.

Саб ражну Жавгъариз Бахрейин уьлкейиан варишалкъарин выставкайиъ иштирак хъуз теклиф гъапIнийи. Хъа Мягъямедрасули, дици ярхла йишваз хпир гъауз хай шулуш, ясана шулдарш, ахтармиш апуз къаст гъапIнийи ва учв Бахрейндиз гъушнийи. Душ'ан хпириз гъибикIнийи: «Хпир, мушваъ гъаци маниди вуки! Увхъан аьгъ апуз хьибдарвухъан! Увуз мина гъюз хай шулдар!» Жаднак лихувалира думу манишнахъна вердиш дапIнадайи, мушваъ жилир гъякь вуйи.

Первердигари туву сяняаьт уткан вуйивалиин чпин вари уьмриинди инанмиш апуру инсанар а! Первердигарихъан цIюмгъял, бабкан шлуган яратмиш'валин бажаругъ кайи ва думу фурс ктарди ишлетмиш апуру инсан уткан ву. Гъаз гъапиш, гъадму фурс ктрувалиъ дюн'яйин вари девлет а!

Сульгият БУЛГАЕВА





ISSN 0132-9626

ДАГЪУСТАН ДИШАГЪЛИ 5 1985

жарасиб, аьгью шлу-даршлу бици пашманвал кайиб вуйи.

КІваин гьапІнийча, фици 1984-пи йисан райондиь варитІан жигьил коммунист дишагъли, женгчи, зегьметкеш ва гюзел риш Угълангерек Абдулкеримова Избербашдин сечкийин округдиан СССР-ин Верховный Советдин депутатди ктагънуш. Гьадму гьядиса ич журналик думу сабпи ражну каьбан себебра гьабхьну.

–Дагъустандиан Москваиз 13 депутат гъушнийча. Ич арайиь марччлихьнар, дояркйир, тІумутІчйир, заводарин рабочйир, гьясилвалин кІакІначйир, культурайин деятелар айи. Учухьди Расул Гьямзатовра гьафнийи. Сессийириь узу композитор Тихон Николаевич Хренниковдин багахь деуьза, думура Дагъустандин терефнаан депутатди кадагънайир вуйи, – кІваин апІура Угълангерекди. – Узу сагъламвал уьбхан ва яшайишдин артмиш'валин Комитетдин член вуйза, хьа Комитетдин председатель академик Чазов вуди гьахьну... Думуган вари жараси вуйи. Совет депутаттар вари 5 йисан ярхи йигъаринди заседанийириь деьдайи. Учу йискъубак кьюб ражну сад-швнуд йигъазди сессияйиз ва Верховный Советдин Комитетдин саб гьафтайиь шлу заседанийириз 2 ражну уч шуйча. Гьаци 1984-пи йислан 1989-пи йисаз. Депутатвалин маважиб почтайиан гьадабгъуйча. Мина-тина чІанади гьагъюб ва

УГЪЛАНГЕРЕК АБДУЛКЕРИМОВА

Улихьнаси учу саки ягъчІвур йис кьаляхь «Дагъустан дишагъли» журналин жилдрарин чан шикил алди гьахь табасаран дишагълийихьди гюрюшмиш гьахьунча.

Думу Табасаран райондин Хючна гьул'ан вуйи Угълангерек Абдулкеримова ву. Чан вахтна думу гьясилвалин кІакІначи, вари улкейиз машгъур халачачи, компартияйин член, кьанна йирхьуд йисаьди СССР-ин Верховный Советдин депутат гьахьир ву...

Дугъаз зенг дапІну, гюрюшмиш хьпан гьакьнаан йикърар гьапІнийча. Ва магъа ягъчІвур йислан цІийикІултІан уьмрикан улхурача! Хьугъай, Угълангерек Мягъмудовна саки дигиш духьнадар! Думу гьадмуганси машнак ачухь инчІ кайир, ахью ругъул улар айир, анжагъ лигуб цІибди

гостиницайиь чІанади яшамиш хьуб ктарди, жара льготйир адайчуз. Командировкйирин пулра тувуйчуз. Узуз жилин участок ва шагъриь хал тувундайуз.

–Увуз гьадмуган Москва сабпи ражну гьабкънийвуз?

–Ав! Узу думугандиз неинки Москваиз, гьятта Мягъчгъалайизкьан гьушур дайза. Хючна гьулхьан шубуб

километр манзилнаъ айи Гурихъ гъулаъ яшамин гъахънийза. Райондин центриз яш тамам гъабхъигантлан гъушундарза. Узу Гурхъарин миржидийсандин мектеб ккудубкунза, хъа къялан образование йиз жилирин тлалабниинди эсктерно гъадабгънийза. Гъулаъ йиз рякъ саб вуйи: халачийрин цех – хал...

Москвейиз гъягърувалиин думуган узу гизаф шад гъахънийза. Йиз жилир Гъажикеримди думуган Подмосковьейиъ урхурайи, – ктибтура ич сюгъбатчийи.

–Уву къюб ражну яв жилир кIваин гъапунва. Дугъкан кидибт.

– Узу къад йисаъди жилириз гъушунза. Жилирна узу саб классдиъ урхури гъахъидар вуча. Йиз жилир ужур инсан ву. Харжидарра шулу аьхир! – аьлхъюра Угълангерек.

– Мектебдиъ имиди сар-сариз ккун гъахъидар вушалчва?

– Агъдаруз. Учу абйир-бабари эвлениш гъапунчу. Учухъ ккунхъуваликан улхуб къабул дапнаий ляхин дайи, амма, гъелбетда, сариз сар къабул хъуб адарди дайи, – улхуб жара темайиина алдапниийи Угълангерекди. – Гъажикерим 40 йисан районойиъ гъилихну, думу ужур художникра ву, думу ляхнар дугъу чав гъудургъну. Гъамус думу пенсияйиз удучIвна. Учу сиягътариз гъягъюрча, саноторйирив рягъятвал гъадабгъурча, уьлкейин жюрбежюр йишварив лиуурча. Учу сатIиди яшамин шули 40 йис ву.

–Ичв хизан аьхюб вуйичв?

– Ваъ. Жилир, узу ва ич гъадагънайи бай. Гъаци гъабхънийики, гизаф йисар къялахъ ич къюдохрар бабкан хъайизра кечмиш гъахънийи. Кефсузди айи узу амрихъан душнайзу. Духтрари жилириз суал тувнийи: фуж къутармиш апIуру – хпир, дарш бицIидар? Дугъу, учуз хъана бицIидар шлувалик умуд кивну, узу къутармиш апIуб ккун гъапниийи ... Гъажикеримдихъди 16 йисан яшамин духъну, дугъу чаз бицIидар айи хизан тикмиш апIбан бадали, дугъхъан гъудучIвузра къаст гъапниийза. Жилири разивал тувундайи, жарар чаз лазим даруваликан гъапниийи.

Ва учу йитимханаийан бай гъадагъуз йикърар гъапниийча. Мягъячгъалайиз гъушнийча, интернатдиъ учуз юкъуд йисаъ айи бицIир къабул гъахънийчуз. Гъаци учухъ Ибрагъим хъиршнийчухъ.

–Уьмриъ гъациб жавабдар гам алдабгъуз гъагъиди алабхъуншулчвуз?



–Ваъ, бай гъадагъуз гъагъиди дайи. Гъагъи хъасин шулу, бай аьхю хъпахъ. Илагъки дугъаз «хайир ккуни» инсанарикан чав багъри бай даруб агъю гъабхъиган. Ибрагъимди чаз гъякъикъат агъюваликан къаназ гъапундайи. Ухди хъял кубчIври гъахънийи. ЧIуру гъиллигъар киршнийи. Учу гъацира дугъаз вуйи-вуйибси вари пуз къайча, амма цIиб къандиси, бицIирин психикайиз шикаст дарапIбан бадали... Аьхю гъахъиган, дугъу учв дюн'айиз гъахи дада гъагну, вушра думу учухъди гъузну.

–Уву лихури имива?

– Узу лихураза, амма фабрикайиъ ваъ, душваъ 13 йисан гъилихунза. Хъасин, Дербент шагъриъ гъулан мяшатдин техникум заочно ккудубкIну, райондин «Табасарандин нурур» газатдиъ ляхний дийигънийза. Саб вахтналан думу газат Мягъячгъалайиз гъубхнийи, хъа райондиъ цIийи «Табасарандин сес» газат абцнийи. Учу, Хючнаъ гъузу журналистар, албагу бицIи коллектив, райондин газатдиъ лихурача.

–Уву Мягъячгъалайиз гъаз удучIвну гъушундарва?

–Улариз ва кIваз багъри йишвар фици дирчди? Учухъ лап уткан табиаът ву! Эгер женнетдиъ дагълар аш, дурур чпин ямажар чру укIари, жюрбежюр рангарин кюкйири къаънайи, успагъи табасаран халачийр кIваин апIру табасаран дагълариз ухшар вуйидар духъну ккунду.



– Райондин газатдиз гъи фицдар макъалйир важиблудар ву?

– Узу журналистикайиъ сабпи гамар алдагъруган, гъулан мяишатдикан, гъулан зегъметкешарин хъуркъуваларикан макъалйир дикГуйза. Ич райондиъ хюнийрин фермйир айи, чарвйир уърхюб, набататчивал артмишди вуйи. Чюллериан гизаф хабрар шуйи. Хъа узуз асасуб гъулан инсан улупуб вуйзуз – узуз ва йиз урхрудариз инсанарин къисматар маракълу вуйчуз.

– Уву чап гъапубдикан увуз варитГан асасуб ва маракълуб фу вувуз?

– Узу яшлу дишагъли Мар’ямдикан очерк гъибикГунза. Дугъан гъамус 98 йис дубхъна, думу дарги дишагъли ву. Дугъан уьмриъ бедбахтвал гъабхънийи ва дугъан хизандиз учухъна, Хючназ, удучГвну гъюб алабхънийи. Дурар мушваъ ужуйи къабул гъапГнийи. Мар’ям дояркади лихуз хъюгънийи. Дугъан зегъметнан тажруба 50 йис ву. Дугъаз ахю хизан, гизаф веледар, хуглар, гудлар а. Улихънаси, Дадаийн Йигъаз Урусатдин Президент В.В. Путиндихъан дугъаз тебрикнан телеграмма гъафиган, дугъкан макъала гъибикГунза.

– Гъулан прессайиъ лихурайидарин гъял даГну адру месэлийр фицдар ву?

– Ичв фицдар вуш, гъацдар. Подписка апГуб, газатар, журналар урхрударихъна вахтнийинди рукъуб ва кадрйирин месэла. Вуз ккудубкГу жигъил журналистариз райондиз къяляхъ гъюз ккундар. Гизафдариз бабан чГал ужуйи аьгъдар, маважибра тяриф апГузкъануб дар! Жигъилариз думу маважиб гъубкГурдар.

– Халачачивалихъ, фабрикайихъ ул хъмишул’яв?

– Табасаран дишагълийиз фабрикайиъ лихуб чарасуз дар. Учү халачачйирди бабкан шулача. Муганайиз узү саб сменайиъ саки ургуд агъзур гуг китГуйза. Хулаъра халачйир урхуйза, хъа аьхиримжи вахтна жилири думу сяняаьт апГуз ихтияр туврадаруз, гъагъи ляхин ву аьхир. Йиз ахю дуркъар жилири чуччүз пешкеш гъапГну, хъа бицГи дуркъар наан ашра аьгъдаруз...

Му арайиъ сюгъбатнак йиз гъарашугъ, ич журналин табасаран чГалнан выпускдин редактор, шаир, муганайиз «Табасарандин нурар» газатдиъ гъилиху Сувайнат Кюребеговара ктикънийи. Гъаму гюрюш тешкил гъапГурра гъадму вуйи. Дугъу Угълангерекдикан гъадму бицГи дуркъар агуб ва, чан хтул шубариз халачи убхуз улупуз, чахъна вахтназди дурар тувуб ккун гъапГнийи.

Сюгъбатнан аьхириъ Сувайнатди Угълангерекдихъан, чан уьмрин фуну пай варитГан акуб ва важиблүб гъабхънуш, гъерхнийи.

– Уьмрин гъарсаб пай важиблү ву: мектебдиъ гъахъи йисар, пише гъадабгъуб, эвленмиш хъуб, бицГир хуб ясана гъадагъуб...

Хъа уьмриъ асасуб – му дурумлувал ва пичраъ, диди гъарган хизандин рюгъ мани апГбан бадали, цГа кГутГубшвуб ву!

ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА



ЙИЗ КИВАЪ
ШИЪРАР
ЯШАМИШ
ШУЛАЙИЗ

Тагьират Жаватханова багъри авар чӀалнан дарсарин мялим ву кӀури, фикир апӀуиза. Фейсбукдид дугъан шиърарин гъякънаан жарадарин гафар гъурхганра, авар чӀалнан Йигъан дугъу гъурху шиърарихъ хъпехъганра, дугъахъди узу таниш гъахъиганра. Гъийин деврин авар мяълийирин устадари апӀру хайлин мяълийирин гафарин, йиз гъарашугъ Баху Мюгъюдиновайи кми-кмиди урхури шлу шиърарин автор вуйи гъадму Тагьират Жаватхановайи авар чӀалнан дарсар кидриврайиваликан агъю гъабхъиган, йиз тяжубалин къадар адайи... Дугъан асас пише – му ахъю хизандин ва ахъю фермервалин мяишатдин кӀули хъуб ву.

–Йиз абйир-бабарра фермерар вуйи,– кӀура Тагьиратди, – гъаци вуйиган...

Хъасин, зарафатар гъитну, давам гъапӀнийи:

–Учу хизандидь йирхъур бицӀир айча. Къюр чве ва чйир. Ахъюндари вариди образование гъадабгънийи, хъа узуз, абйир-бабар ктӀерциган, фермаидь доярка хъуб къисмат гъабхънийи. ЙицӀийирхъуд йис гъабхъихъанмина швуваз гъайизкъан, 1994-пи йисазкъан, гъаци гъилихунза.

Йиз багъри гъул УрухсутӀа вуйиз. Дидин бина Гидатлийиан удучӀвну гъафидари дивну, кӀури шулу. Хъа 2000-пи йисан ич хизан Алмало гъулаз кюч гъабхънийи. Думу вахтназ узухъ шубур риш хъайзухъ, душваъ байра гъахънийзуз. Йиз жилир Аьлимирза ужур тикилишчи ву,– давам апӀура чан ихтилат Тагьиратди,– гъамусяаьтна думу Петербургдидь лихура. Мушваъ узухъди йиз бай яшамиш шула, шубар швушваз душна, шубур хтулра азус.

Кюмек адруган, йиз фермервалин мяишат шлубкъан бицӀи апӀуб алабхъунзуз. Хъа ляхин гъаци вушра гъубкӀну а.

Дада узухъна кми-кмиди гъюри шулу. Йиз дада Написат чвучвухъди гъуншдидь яшамиш шула.

...Хъа шиърар узу мектебдидь урхури имиди дикӀуз хъюгъюнза. КӀваин илмийиз, йиз ахъюну чучуз фициб-вуш гъадисайиз тялукъ вуйи цалин газат адапӀуб табшурмиш гъапӀнийи. Думу чан дуст шурахъди хулаз гъафнийи, ва дурари хайлин вахтна фу-вуш бикӀури гъахънийи. Узу дурарин ляхнаригъ «гъючӀвнийиза» ва, думу гъадисайикан шиир бикӀуз шулзухъан, гъапӀнийиза.

ГъибикӀнира вуйза. Гъамци ккебгънийи йиз шиърар дикӀуб. Гъякълуди кӀуруш, мектебдидь саб классдидь узухъди урхурайидар, узуз «Расул Гъямзатов!» кӀури, къялхъойзук...

Узу йиз шиърар сифте шлизкӀа улупури гъахъундайза, амма фици вуш, чан шлуб ибшри дупну, райондин газатдин редакториз дурар улупнийиза. Дугъу саб-швнуб шиир гъядягънийи ва газатдидь чап гъапӀнийи. Узухъна инсанар, мяълийиз гафар, шлиз-вуш бахш вуйи шиърар, тебрикар дикӀуб тӀалаб апӀури, илтӀикӀуз хъюгънийи. Хъасин узхъан шиърар дидрикӀди гъузуз даршлуб агъю гъабхънийзуз. Шиърарра дикӀуйза, уьмрин учӀру месӀлийиркан макъалйирра. Узу швуваз хъирснайиган, тӀафалвал апӀбаз лигну хил хътабтӀу живан балкан газатдин редакцияйиз макъала гъибикӀнийиза. Дидкан йиз сижар шлу дишагълийиз агъю гъабхънийи ва узхъан, гучӀдарнуз, кӀури гъерхнийи. Гъаз гъапиш узуз жилирин хулаз тахсиркар яшамиш шулайи райцентриантина гъягъюб алабхъурайи.

Дидхъанмина хайлин йисар гъушну. Амма Тагьират Жаватхановайи бикӀуб дипундар, «Рюгънан дериндиан вуйи гафар» чвур али китаб чапдиан адапӀну. Сабсана китаб чапдиз гъязур дапӀна.

Дупну ккундуки, Тагьират писательси, литературайин эсерар юкӀв алди урхурра ву.

Дугъаз айи варитӀан ахъю хазна бабан чӀал ву. Узу йиз багъри авар чӀалнан сесерикан неззет ктабгъураза. Бабан чӀалниинди чапдиан удучӀвурайи китаб, журнал, газат, наан гъяркъишра, гъадагъураза ва урхурза. Фици-вуш маршруткайиди гъягъюрайиган, улихъ деънайи жилижвуву авар чӀалниинди вуйи газат урхури гъябкӀнийзуз. Нач дарапӀди, дугъкан думу ккун гъапӀнийиза. Думу «Миллат» газат вуйи.

Узу авар чӀалниинди чапдиан адагъурайи вари изданйир урхураза. Хъа гъуландари ва дустари, газатдидь ясана журналидъ яв шиърар гъурхунча кӀуруган, юкӀв мани шулиз.

Авар литературайин ужуб библиотека айиз,– учухъди чан фикрар пай апӀура Тагьиратди. – Уткан авар чӀал ватанагълийирин, ихъ жигьиларин арайидь тарабгъуз узхъан шлуб вари апӀураза...

АЖА АБДУРЯГЪМАНОВА





ФАТИМАЙИН КЪЮБ АЪСРИЗ ВУЙИ УЖ`ВАЛ

«Узхъан гизафдари гьерхру: фтилан вари ккебгънийи? Марьян баблан...Гъаци гъабхънуки, йиз риш`вахт бабан гъвалахъ гъубшнийиз – дада гизаф лихуйи, хъа адаш узу бабкан гъахъи йигъан бедбахтвалин дюшюшнаъ гъакнийи. Унцукъулиъ нефт айи бак гъутлукъу думу дюшюш гизафдарин кIваин илмишул – адаш цIихъан хтул уърхюз чалишмиш гъахънийи.

И из адаш Абдурягъманов Гьюсейн Ирганай ГЭС-диин гъарзарик кучIврурди лихурайи, дугъу варитIан хатIалу ляхнар тамам аплуйи. Гъарзарик кучIвбаан думу къюб ражну Дагъустандин чемпион гъахъну, Эльбрусдиина, Базардюзюйиина, Шалбуздагъдиина гизаф къадар экспедицийриъ иштирак гъахъну... Дустари, багахълуйири ва гъуландари йиз адаш уж`вал апIру, къягъял ва рягъимлу инсан вуйи кIура, гъяйиф, узуз думу аьгъдайзуз...

Гъарган багахъ баб хъади гъахънийиз. Дугъаз гизаф къадар дагъустан махъвар, нагълар, тахалусар аьгъяйи, ва дугъу дурад учуз, чан хутлариз, кми-кмиди ктитуйи. Узуз варитIан ккуни тема Кавказдин дяви ва дагълуйирин, иллагъки дишагълийирин ва бицIидарин, игитвал вуйзуз. Узу гъяйранвалиинди бабахъ хъпехъуйза, ва чпин жил кIубанвалиинди гъюбхю гъадму дишагълийириз ухшар хъуз ккундийзуз. Мумкин ву, гъаддиз бабу дирхру милли палтар узуз ккун гъахъуншул. Туканариъ масу тувру палтар къабул шулдайзуз. Дерзачийиз милли жюрейин костюм заказ гъапIнийза, думу анжагъ шаду мяракийириз алабхъуйза. Вахтарилан йиз алабхъруб гъадар уткан палтарикан ва костюмар хъайи шалврарикан ибарат гъабхънийи, дурад улихъдин ягълухъари ва арсран безегари балгуйи. Гъелбетда, чухтайира. Чухта – му дагълу шуран суратнан асас паярикан саб ву. Бина саб вушра, гъарсаб гъулаъ чпин жюрейин чухтйир шуйи.

Дагъустан дишагълийиси палат алабхъури, ургуд йис вуйиз, узухъди думу ляхин апIрудар айивалииндира дамагъ апIураза...»

ФатIима Абдурягъманова, чан аккаунтдик къул дизигнайиганси, ФатIима Уж`вал ясана ФатIима Этно, дагъустандин дагълу УнцукIул гъулаъ бабкан гъахъну. Гъамус Мягъячгъалайиъ яшамиш шула, жилирихъ хъа, бай тербияламиш апIура, инвалид бицIидариз кюмек тувбан «Мушвахъ уж`вал» кIуру Рягъимлувалин фондназ ва дишагълийириз кюмек тувбан «Дагълу дишагълийир» кIуру Центриз регъбервал тувра, «Йисандин дагълу дишагъли» кIуру конкурсдин биначи ва тешкилатчи ву. Азад вахтна дугъу бабан чIалнакан, милли культурайикан ва аьдатарикан ТикТок аккаунт гъабхура.

Гъятта National Geographic ччвур али американ телеканалы ФатIимайикан ва дугъан аккаунтдикан «Бабан чIалниинди улхуб – му утканвал ву» передача гъязур гъапIну.

«Йиз ақкаунт гьарсар касдин кIвас багахна вуйибдикан вуйиз. Йиз нумунайинди узу инсанариз чпин культура ккун апуз улупураза».

* * *

ФатИ Этноин аккаунт соцсетарий машгур блогдидан ккебгънийи, дина яваш-яваши 10 агъзур подписчик уч гъахънийи. 2020-пи йисан ФатИмайи ТикТок ахтармиш апуз къаст гъапИнийи. Дугъаз душваь аудитория ва кIваантIан вуйи инсанар къабул гъахънийи. Улихъ гъягъюз мумкинваларра артухъ айи. Аккаунт чпикан цIибтIан мялуматар адру жюрбежюр культурйирин вакилариз тешкил дапIнайиб вуйи. ФатИмайиз чан ватанагълийир чпин культурайин ва чIалнан девлетниинди рюгъламиш апуз ккундийи.

«Дургувалин сяргъятдихъ хъайи бабан чIаларихъанди юкIв убгурайиз, ва дурар уьрхрудар анжагъ думу чIалар аьгъюдар вуйивалин гъаврий аза. Узус гъарсаб чIал чан саягъниинди уткан вуйиб улупуз ккундийзуз».

ФатИмайиз аьдатарикан ва рякъяр-ражарикан ктибтуз ккунду. Думу варитIан гизаф лигру роликар бабан чIалниинди ву. Хъа варитIан гизаф лигбар уч гъапу ролик авар чIалниинди гъюбракан чкиди кIуру гафар ву, думу жара платформйириин тарабгъну.

ТикТокдихъ машгурвал аьнтIикъавалиинди гъазанмиш апурайиб ву. Аьдати дару палат али къабири гъаврий даршлу чIалниинди фу-вуш кIура. Гафарра читиндитIан пуз шлудар дар, думу роликдихъ дустарра иштирак шула.

Центрин руководствойи ФатИма дагъустан дишагълийирин гъял дарапу уьмрин вари месэлийиркан хабардар апура.

«Дагъустандин дишагълийир истисмарикк кка кIуру фикир а. Гъякъикъатдихъ дици дар, ухъухъ дишагълийир гъубкIну гъюкум хъайидар ву. Хъа дишагълийирихъна чIуруди янашмиш шлу инсанар фуну халкъдин арайиъра а. Дишагълийирихъди фицдар-вуш ляхнар гужназ апуз гъитру вахтар гъушну. Дици вуйивалин ачухъ мисал магъа узу. Узу йиз уьмрий азад вуза.

«Дишагълийирин тереф уьбхан центр» тешкил апуз метлеб адайиз. Фици-вуш вари чав-чаланди гъабхънийи. Танишури узкан кюмек ккун гъапИнийи, тереф уьбхюз игътияж айидарин къадар цIиб даруб дугълантина аьгъю гъабхънийзуз. Ич Центр гъеле тазаб ву, вушра учу читин гъялнаь ахъу дишагълийириз кюмек туврача.

Хъа инвалид бицидар сагъ апуз ва дурарихъди

реабилитацияин ляхин гъабхуз кюмек тувру «Мушвахъ ужвал а» кIуру ич Рягъимлувалин фонднан магъа 7 йис ву. Учхъан читин гъялнаь ахъу бицидар хъайи дишагълийиз кюмек тувуз гъабхъунчухъан».

Сад-швнуд йис къяляхъ РГВК-йи «Къяляхъ хътаркуб» проект тешкил гъапИнийи, думу проектдиинди Табасаран райондин Хюрюк гъулаз алдахъу жигъил шубари хулан мяшат дубхну, гакIвлар гъадатIну, купIар дапIну, хюни ккудубзну, милли хурагар гъязур дапIну, чпи халис дагълу шубар вуйиб улупну ккундийи. Йиз фикриан, ич урхрудариз ФатИма гъадму проектдиъра аьгъю гъахъуншул. Гъадму проектдихъ дуст гъахъи Марьям Шафиевайихъди ФатИмайи «Йисандин дагълу дишагъли» кIуру республикайин конкурс тешкил гъапIну. Конкурсдин метлеб – му жигъил шубарик аьхю бабарин сундхарихъна, милли палтарихъна, хурагарихъна, чпин тухумдин, халкъдин тарихдихъна маракъ уягъ апуз ву. Думу конкурсдихъ гъалиб гъахъириз 100 агъзур манат тувру. Шубар финалихъна фициб гъевесниинди ва маракъниинди гъязур шулуш, гюзет апури сад йис дариз. Дурариз чпин гъулан тарих, аьхю бабари гъязур апури гъахъи хурагар, чпин палатдин тарих аьгъя, дагълу дишагълийин суратниин дурарин юкIв улубкъна. Бажагъат дурар дидхъан ярхла шул.

«Йисандин дагълу дишагъли» конкурс – му ФатИмайи ва Мар'ямди жигъил наслин дагъустан шубариз йивру вари уьмрий вуйи ватанпервервалин рубар ву.

КIури шулу, уьжувлан ляхин къюб аьсрий яшамии шулу. КIваантIан умуд кивдихъа, шубари му уьжувлан ляхин наслиан наслиз тувди ва дидин уьмру ярхиб хъибди.

Гъаьцдар ватанперверар имидикъан гагъди, Дагъустан жележгидиъра гизаф миллетар айи республика шлувалик умуд кивуз шулу.

БАХУ МЮГЪЮДИНОВА



ТЕАТР ККУН АПИНАЙ!



Гьюкуматдин музыкаинна драмаин Аьлимпаша Салаватовдин ччвурнахъ хъайи Къумугъ театрин актриса Зюгьре Асельдерова му театрин сягънайин алди къад йистан артухъ ву. Бажаранлу, сягънайин суратариинди тамашачйир гъайран апру дугъу чан пишейикан, театрин яратмиш валикан ва тажрубайикан ктибтну.

– Яв уьмур театрихъди аьлакьалу апру фици гъял гъапунва?

– Пише ктабгъуб алабхъундайуз – узудидихъди бицидидихъанмина яшамин шулайза. Мягъячгъалайин узурхури гъахъи 28-пи мектебдиш шлу вари серенжемариш иштирак шуйза. Узуду ярашмиш валин хизандиан вуза аьхир – театрин пердйирихъ аьхю гъахъир вуза. Йиз адаш, Дагъустан Республикайин халкъдин артист Асельдер Гъяйбуллаевич Асельдеров, Къумугъ театрин адлу актер вуйи. Сач адаш рягъматдиз гъушну, узуду думу гьуркИрадруз. Узуду дугъан яратмиш валин къисмат хайлинубдиш текрар гъапунза. Йизна дугъан уьмуми вуйиб гизаф айич.

– Яратмиш валин дару пише ктабгъуз фикрар ади гъахъунвуз?

– Ваь. Узудуна йиз абйир-бавар жара пишейихъинди лигурикъан дайча. Ав, абйир-баварин фикрар узуду асасуб вуйуз, хъа узхъан пише ктабгъуз шлу вахтнара йиз уьмур сягънайихъди аьлакьалу апру ижмишнаан къаст гъапунйиза. Офисдиш миржиб сяьтна деуб – му йиз ляхин дар...

Узу гьарсаб пишейиз гьюрмат апураза, амма йиз сягнаийин дару уьмур фикриз гьадабгьуз шулдарзухьан!

–Театриъ му фасил увуз къабпиб гьабхьну...

–Къумугъ театри чан 91-пи фасил абщну, хъа узуз, думу къабпиб ву. Вахт хабарсузди гьитибхну. Узу неинки драмайин актриса, хъа гьацира вокалисткара вуза ва ич труппайин репертуарин бинайиз дахил шлу вари музыкайин спектаклийриъ иштирак шулаза. Музыкайинна драмайин Къумугъ театриз чан аьдатар а, цийи фасилра гьадму царнаан даруб гьабхьундар. Йицуд йисариинди учу гьарсаб фасил «Айгъази» ясана «Малла Несретдин» спектаклийриинди ачмиш апурача, хъа цийи пьеса саби ражну улупувалиинди фасил ачмиш апру йисарра гьахьну. Гьийин деврин Къумугъ театри, улихьдин аьдатар уьрхюри ва артмиш апури, чан ляхин ва репертуар цийи алаура, ляхнин гьяракат жанлу апура.

Гьаму фаслин репертуариъ бицидариз саби ражну улупурайи спектаклийр айич: «Маугли», «Лия», «Баба Яга кьаршу ву», «Кульбай», «Лизи ччил», «Уьру бакка», «Гьезилин чирккв» ва жарадар. Гьацира бицидариз йирси пьесйирра улупидича. Учухь вокалин ва хореографияйин (мяьлийр ва ялхьвнар апбан) дестйирра тешкил дапна. Дурар муганайиз айидар дайи. Учу тамашачийриз тажруба гьисабнаьди диву «Йирси рягънин гьваин тамшир» спектакль улупунча. Душваь узу Айгюлин роль уйнамиш гьапунза. Беймурза Мантаевдин философияйин пьеса кюгъне ва гьамус дургайи аьдатариз бахш дапнайиб ву. Мушваь бабан чал аьгьювал улупуз ва бабан чалниинди ужуйи улхуз мумкинвал а. Гьи артистариз ярхла деврариз дубшнаий ирс сягнаийин улупуз рягъятди дар.

Цийибдикан ич репертуариъ музыкайин милли композицийр, Урусатдин Игит Мягьмед Нурбагъандовдиз бахш дапнайи «Лихурахъа, чве» спектакль айич.

– Гьамус театраин репертуарариъ экспериментар бадали диврайи пьесйир артухъ шула. Гьадму дюз вуйин?

– Ич театр Дагъустандин гьирагъариъ вариалкьарин фестивалариъ гьар йисан иштирак шула. Дурарихъан фу-вуш цийиб дубгъбан, устадвал за апбан бадали, учу цийи спектаклийриз сабурсузди ккилигурча. Театр – му чиви беден ву, думу дигиш дубхьну ккунду, чарасуз – ужуб терефназди. Саспи тажрубийр къабул апуз читиндар шулу, ва дурари театрин искусствойин кьимат ис апуру. Аьхиримжи йисари меркездин режиссерар классикайик ва тамашачийин гьиссарик кялхърайидарси рякьюру.

–Фаслин фуну гьядиса асасуб гьабхьунчвуз?

– Къумугъ драматургияйин бина диву Аьлимпаша Салаватовдин 120 йис хъпаз бахш вуйи серенжемар важиблудар гьахьунчуз. Ич коллектив думу юбилейиз хайлин вахтна гьязур гьабхьну:

концертдин программий дугъан пьесйириан кьатлар улупну, музыкайинна поэзияйин композиция гьязур гьапну. Театрин артистари Аьлимпаша Салаватовдин «Айгъази» пьеса цийи саягъниинди дивуз гьязурлугар гьахура.

–Классикайин пьесйириъ ролийн лихури, уву машгьур актёраи думу роль уйнамиш дапнайи пьесйириз лигури шулва?

–Ваь. Саб вахтнара. Эгер узуз классикайин эсерий роль тувиш, узу йиз саягънан сурат яратмиш апура. Репетицийрихъан тап спектакль саби ражну улупбахънакьан варибдин анализ апуз чалишмиш шулза. Пьесайин чалниин ляхин гизаф важиблу ву – думу эсерий аи чалнахъна шлубкьан багахъ вуйиб ва гьадму саб вахтна тамашачи гьавриъ ахъруб дубхьну ккунду. Гьелбетда, классикайин эсерийн лихруган, гьарсар актёри думу роль уйнамиш гьапдар кьваин апуру. Машгьур пьесайин игитрин аьнтликъа ва жвуван сурат яратмиш апуз узина ихтибар апуруган, дамагъну апурузу.

–Уву гизафси шлин ролар уйнамиш апурава?

– Узуз гьам бицидариз вуйи, гьамсана аьхюдариз вуйи спектаклийриъ ихтибарлу игитарин ролар ккуркьурзуз. Йиз роларин жюре – кьваь фука адру бици риш, юкьв улубкьнайи жигьил риш вуйи, хъа гьамус рягъимлу дадйирин, камаллу чйирин ролар уйнамиш апураза. Йиз вари уьмрин роль – му милайим Йифун риш вуйиз. Инанмиш вуза, актёр учв жюрбежюр суратарий улупуз чалишмиш духьну ккунду.



Женщина Дагестана



2/2022

На табасаранском языке
Учредитель:

Министерство информации и печати
Республики Дагестан.

Главный редактор

Н. М. КЕРИМОВА
e-mail: j-dag@mail.ru

Редакционная коллегия:

заместитель главного редактора

А. Ю. АБДУРАХМАНОВА,
e-mail: delia25@mail.ru

ответственный секретарь

С. Х. БУЛГАЕВА

редактор русского выпуска

Г. Х. АСАДУЛАЕВА

редактор аварского выпуска

Б. Ш. МУХИДИНОВА

bahu4y@mail.ru

редактор даргинского выпуска

П. Г. ВАГИДОВА

редактор кумыкского выпуска

П. Х. ХАЙБУЛЛАЕВА

редактор лезгинского выпуска

Н. Н. ИБРАГИМОВА

e-mail: shikhnabieva1981@mail.ru

редактор лакского выпуска

З. Т. АБДУРАХМАНОВА

редактор табасаранского выпуска

С. М. ИСРАФИЛОВА

Корреспонденты:

Э. ИБРАГИМОВА,

А. ТАЖУДИНОВА,

В. РАТЕНКОВА.

Заведующий редакцией

С. М. ГАМЗАТОВА

Художественный редактор

Г. А. КУРБАН-АДАМОВА,

e-mail: guleymat@mail.ru

Адрес редакции и издателя:

367018, Республика Дагестан,
г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 1а.

e-mail: j-dag@mail.ru

Журнал отпечатан в типографии:

ГАУ РД Издательский дом «Дагестан».

Телефоны редакции:

65-00-36, 65-00-37, 65-00-39, 65-00-40.

**Официальный сайт журнала «Женщина
Дагестана»: женщинадагестана.рф**

Сдано в набор 03.03.2022.

Подписано в печать 21.03.2022.

Формат бумаги 60 x 841/8.

Объем: 5,5 печ. л.

Заказ № 0307. Тираж (3792) 384 экз.

Журнал для семейного чтения. Издается

с 1957 г. Выходит на аварском, даргин-

ском, кумыкском, лакском, лезгинском,

русском, табасаранском языках один

раз в два месяца.

Свидетельство о регистрации СМИ ПИ

№ ТУ05-00429 выдано Управлением

Федеральной службы по надзору в

сфере связи, информационных техно-

логий и массовых коммуникаций по

Республике Дагестан.

На обложках:

I – Ткезбан Магомедсаидовна Эседова;

II – Мушайлов М. Х. День Победы – встреча

с ветеранами республики (1985) холст, масло.

Из собрания Музея изобразительных искусств

им. П. С. Гамзатовой;

IV – С. Казиева. Дагестанский натюрморт.

Из собрания Музея изобразительных искусств

им. П. С. Гамзатовой.

**–Увухъди сатӀиди ролар уйнамиш
апӀурдари ва тамашачӀири
къувват тувравуз?**

– Сягънайин сатӀиди ролар уйнамиш апӀурайидарихъан ва тамашачӀирихъан зурба къувват гъюру, думу къувват ужувлаз вуйиб вуш, узу сягънайин тӀирхурза. Лихурза, бизарвал гъисс апӀдарза, цӀийиб яратмиш апӀурза. Думуган къюб спектакль хъади-хъади уйнамиш апӀуз удукъруганси гъугъубжвуру! Сягънайилан улдучӀвуз ккун шулдар! Мисалназ, Гъямид Рустамовдин «Эгер кӀваз ккун гъабхъиш» пьесайиь (душваь йиз роль гизаф ккуниб вузуз) сабпи дакъикъйириь гъевес кубчӀвру ва диди чахъди гъахуру. ТамашачӀири гъаци вуйиб гъисс апӀуру.

**– Яв гъиссариз тамашачӀири
жаваб тутрувру дюшюшар
шулин?**

– Дугъриди пидиза – ав. Зал гъар жюрейинуб шулу. Сягънайина удучӀвруган, уч духънайидарикан фтиз ккилигуруш, тамашачӀийи спектакль фици къабул апӀуруш, саб вахтнара аьгъю шулдар. Эгер зализ жигъилар уч духънаш, узуз думу зал гъагъиб шулуз. Сягънайин шулайибдин дурар бегъемди гъавриь адар. Дурарик театриз искусствойин Ибадатханайизси гъювалин вердиш вал ктар. Хайлин жигъилариз бабан чӀал аьгъдар, ва дурари сягънайин игитарихъди дерд зигну ккунишваь сари тмунурин улихъ учв заанди улупуз, гиран шлу гафар пуз, кълхъюз, деллу духънайидарси аьлхъюз хъюгъру. Хъа магъа ккергъбан ва къялан классариь урхурайи бицӀидарин театрихъна жара янашмиш вал ву. Дурар кӀваантӀан пьесайин игитарихъанди юкӀв убгрудар ву, дурариз театриь чпи гъахуз аьгъя. БицӀидар жара саягъ тербияламиш дапӀнайидар ву, ва гележегдиь дурар ич нумуналу тамашачӀир хъиди.

**–Хъа гъи тамашачӀири сабпи
ражну улупурайи спектаклийр
фици къабул апӀура?**

– Аьхиримжи йисари ич тамашачӀири сабпи ражну улупру спектаклийр аьхю маракълувалиинди гюзет

апӀура. Дици хъувализ учу гъадму гъярмагъаришдин вахтарихъанмина ккилигурайча. Дагъустан публика гизаф дигиш гъабхъну. Хайлиндари анонсар соцсетариь гюзет апӀуру, къадагъа уьлчӀирин вахтна ич спектаклийриз онлайн къайдайинди гъилигну. С. Тулпаровди сягънайин диву Г. Соколовскийин «Хпи жанавар» спектакль зали гъуррайинди къабул гъапӀну! Зал къикънягъди абцӀнайи! Сабсана – тамашачӀир театриз кюкйир хъади гъюз хъюгъна!

**–Увуз кюкйир кми-кмиди пешкеш
апӀури шулин?**

– Гъелбетда! Хъа муганайиз кюкйир ашукъ духънайидари, багахълуйири, дустари тувуйи. Гъамус кӀулин ролар уйнамиш апӀуру актӀерариз асла таниш дару инсанарира кюкйир тувра.

**–Хусуси уьмри актӀериз манигъвал
апӀураин?**

– Хусуси уьмрилан артистдин яратмиш валин рякъюь хайлинуб асиллу ву. Хизандиь фукъан албагувал аш, актӀерихъан гъадмукъан гизаф вахт ва къувватар сягънайиз тувуз шулу. Хъа бахт машгъур актӀерарина кмиди сес хъадруб дубхъну ккунду.

**–Уву ичв театриз ва
тамашачӀири, ич урхрудариз фу
ккун апӀурава?**

– Узу ич театриз академияин дережа гъадабгъуб, гъарган жигъилди ва яратмиш валин цӀийиваларихъна гъязурди гъузуб ккун апӀураза! Барият Мурадовойи, Гъямид Рустамовди ва хайлин жара машгъур актӀерари ва режиссерари, сягънайин устадари яратмиш гъапӀу, бицӀидихъанмина узуз багъри вуйи музыкайинна драмайин Аьлимпаша Салаватовдин ччурнахъ хъайи Къумугъ театриз намуслуди гъуллугъ апӀуб ккун апӀураза.

Марциди бабан чӀалниинди улхрудариз кӀураза: театриз гъарахай ва думу ккун апӀинай! Узузра думу ккундузуз!

ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА



